actas

del consejo general

año XCIII
enero-abril de 2012

núm. 412

órgano oficial
de animación
y comunicación
para la
congregación salesiana

Direzione Generale
Opere Don Bosco
Roma

actas

del consejo general de la sociedad salesiana de San Juan Bosco

ÓRGANO OFICIAL DE ANIMACIÓN Y COMUNICACIÓN PARA LA CONGREGACIÓN SALESIANA

año XCIII
enero-abril de 2012 **núm. 412**

1. CARTA DEL RECTOR MAYOR	Don Pascual CHÁVEZ VILLANUEVA **«CONOCIENDO E IMITANDO A DON BOSCO, HAGAMOS DE LOS JÓVENES LA MISIÓN DE NUESTRA VIDA»** ***Primer año de preparación al Bicentenario de su nacimiento***	**03**
2. ORIENTACIONES Y DIRECTRICES	*(No se dan en este número)*	
3. DISPOSICIONES Y NORMAS	*(No se dan en este número)*	
4. ACTIVIDADES DEL CONSEJO GENERAL	4.1 Crónica del Rector Mayor	**39**
	4.2 Crónica del Consejo General	**46**
	4.3 Crónica de los Consejeros Generales	**47**
5. DOCUMENTOS Y NOTICIAS	5.1 Nuevos Obispos salesianos	**71**
	5.6 Hermanos difuntos	**73**

SIGLAS

ACG	Actas del Consejo General
ACSSA	Associazione Cultori Storia Salesiana
ADMA	Asociación de Devotos de María Auxiliadora
AET	Visitaduría de África Etiopía Eritrea
AFE	Inspectoría de África Este
AGL	Visitaduría de África Grandes Lagos
ANG	Visitaduría de Angola
ANS	Agencia de Noticias Salesianas
ANT	Inspectoría de las Antillas
ARN	Inspectoría de Argentina Norte
ARS	Inspectoría de Argentina Sur
AUS	Inspectoría de Austria
BBH	Inspectoría de Brasil / Belo Horizonte
BEN-OL	Inspectoría de Bélgica Norte-Holanda
BOL	Inspectoría de Bolivia
BS	*"Boletín Salesiano"*
BSP	Inspectoría de Brasil / São Paulo
CAM	Inspectoría de Centroamérica
CCM	Centro Cultural Missionário
CCS	Central Catequística Salesiana
CES	Centro de Estudios Superiores
CEP	Inspectoría de la República Checa
CG 24	Capítulo General XXIV (1996)
CG 25	Capítulo General XXV (2002)
CIF	Comisión Inspectorial de Formación
CIMEC	Conferencia Inspectorías CEP, CRO, SLK, SLO y UNG (Consulta «Cirilo y Metodio»)
CISBRASIL	Conferencia Inspectorial Brasil
CISUR	Conferencia Inspectorial Cono Sur
CIVAM	Conferencia de las Inspectorías y Visitadurías de África Madagascar
CMB	Comunità Missionaria Don Bosco
COB	Inspectoría de Colombia / Bogotà
COM	Inspectoría de Colombia / Medellín
Const., C.	*Constituciones de los SDB*
CRESCO	Centro Regional para el Salesiano Coadjutor
CRO	Inspectoría de Croacia
CS	Comunicación Social
CSRFP	Centro Salesiano Regional de Formación Permanente (Quito)
DBYN	Don Bosco Youth Net
DBYES	Don Bosco Youth Mission & Educational Services
DIAM	Delegati Ispettoriali per l'Animazione Missionaria
ECU	Inspectoría de Ecuador
EDEBÉ	Editorial Don Bosco (Barcelona)
EST	Circunscripción del Este de Europa
FIN	Inspectoría de Filipinas Norte
FIS	Inspectoría de Filipinas Sur
FMA	Hijas de María Auxiliadora
FS	Familia Salesiana
GBR	Inspectoría de Gran Bretaña
GER	Inspectoría de Alemania
HAI	Visitaduría de Haití
ICC	Circunscripción Italia Central
ICP	Circunscripción Especial Piamonte
ILE	Inspectoría Lombardo-Emiliana
IME	Inspectoría de Italia Meridional
INC	Inspectoría de la India / Calcuta
IND	Inspectoría de la India / Dimapur
INE	Inspectoría de Italia Nordeste
ING	Inspectoría de la India / Gawahati
INH	Inspectoría de la India / Hyderabad
INM	Inspectoría de la India / Madrás
INP	Inspectoría de la India / Odxel
INT	Inspectoría de la India / Tiruchy
ISI	Inspectoría de Sicilia (Cagliari-Italia)
JMJ	Jornada Mundial de la Juventud
IRL	Inspectoría de Irlanda
ISI	Inspectoría de Sicilia
KSIP	Conferencia de Inspectores Salesianos de Polonia
LAS	Libreria Ateneo Salesiano
MBe	*Memorias Biográficas* ed. española
MDG	Visitaduría de Madagascar
MEG	Inspectoría de México / Guadalajara
MEM	Inspectoría de México / México
MGS	Movimento Giovanile Salesiano
MJS	Movimiento Juvenil Salesiano
MOR	Inspectoría de Oriente Medio
MOZ	Visitaduría de Mozambique
MSMHC	Missionaries Sisters of Mary Help of Christians
NY	Nueva York
OMI	Oblato de María Inmaculada
PER	Inspectoría de Perú
PJ	Pastoral Juvenil
PLE	Inspectoría de Polonia Este (Varsovia)
PLN	Inspectoría de Polonia
PLO	Inspectoría de Polonia Oeste (Breslau)
PLS	Inspectoría de Polonia Sur (Cracovia)
SDB	Salesianos de Don Bosco
SLE	Inspectoría de León (España)
SLK	Inspectoría de Eslovaquia
SMA	Inspectoría de Madrid (España)
SMA	Hermanas de María Auxiliadora
SPCI	Conferencia Inspectorial de la India
SPCSA	Conferencia Inspectorial salesiana Asia Sur
SSCC	Salesianos Cooperadores
SSCS	Sistema Salesiano de Comunicación Social
SUE	Inspectoría de EE.UU. Este-Canadá
UNG	Inspectoría de Hungría
UPS	Universidad Pontificia Salesiana
USG	Unión de los Superiores Generales
VDB	Voluntarias de Don Bosco
VEN	Inspectoría de Venezuela
VIS	Voluntariato Internazionale per lo Sviluppo
VSDB	Visitation Sisters of Don Bosco

Central Catequística Salesiana — Alcalá, 166 / 28028 Madrid — Edición extracomercial

Imprime: LAVEL Industria Gráfica, S.A. (Humanes de Madrid)

1. CARTA DEL RECTOR MAYOR

«CONOCIENDO E IMITANDO A DON BOSCO, HAGAMOS DE LOS JÓVENES LA MISIÓN DE NUESTRA VIDA»

Primer año de preparación al Bicentenario de su nacimiento

PREÁMBULO: Algunos acontecimientos significativos en el segundo semestre de 2011. **COMENTARIO AL AGUINALDO DE 2012: 1. Conocimiento de Don Bosco y compromiso por los jóvenes.— 2. Redescubrimiento de la historia de Don Bosco.— 3. Motivaciones para el estudio de la historia de Don Bosco.— 4. Función actualizadora de la historia.— 5. Más de cien años de historiografía «al servicio del carisma».— 6. Hacia una lectura hermenéutica de la historia salesiana. 7.— Qué imagen de Don Bosco hoy.** *7.1. Evolución de las obras y de los destinatarios. 7.2. Juventud abandonada. 7.3. Respuesta a las necesidades de los jóvenes. 7.4. Flexibilidad de respuesta a las necesidades. 7.5. Pobreza de vida y trabajo incansable.* **8.— Sugerencias para concretar el Aguinaldo.— 9. Conclusión.** ***«El muchacho del sueño» — «Y nuestra música sigue».***

25 de diciembre de 2011
Solemnidad del Nacimiento del Señor

Queridísimos hermanos:

Me siento feliz de poder ponerme en comunicación con vosotros en esta Solemnidad en la que celebramos el misterio de la encarnación del Hijo de Dios, expresión suprema del amor de Dios, «que amó tanto al mundo que entregó a su Hijo unigénito, para que todo el que cree en Él no se pierda, sino que tenga la vida eterna» (Jn 3,16). Es el gran sí de Dios al hombre. Aquí está la hermosa y buena noticia, que se convierte no solo en contenido de nuestra evangelización sino también en programa educativo pastoral, porque nos invita a hacer del hombre nuestro camino para la humanización del mundo.

Aunque encontraréis en la «Crónica del Rector Mayor» las múltiples actividades de estos últimos meses y quizá las habréis seguido a través de nuestra página Web, os comento con brevedad algunos de los eventos más significativos.

Siguiendo un orden cronológico, os hablo, en primer lugar, del *VI Congreso Internacional de María Auxiliadora.* Del 3 al 6 de agosto, junto al Santuario de Jasna Gora en Czestochowa, en Polonia, en un clima de alegría y de gran fraternidad, se reunieron 1.200 miembros de la Familia Salesiana provenientes de 50 naciones, para celebrar este significativo acontecimiento. Promovido por la Asociación de María Auxiliadora (ADMA) y organizado en comunión por Salesianos e Hijas de María Auxiliadora de Polonia, por primera vez el Congreso ha sido un acontecimiento de toda la Familia Salesiana, que encuentra en la devoción a la Auxiliadora uno de los rasgos constitutivos de su carisma. De hecho, eran once los grupos de la Familia Salesiana oficialmente representados, además de diversos participantes pertenecientes a otros grupos. El tema del Congreso era la entrega *(affidamento)* a María, bien expresado por el lema *Totus tuus.* Desarrollado en las diversas jornadas con momentos celebrativos bien cuidados, relaciones, experiencias de vida de entrega a María vividos por familias, por jóvenes liberados de la desviación, por grupos juveniles comprometidos en las misiones y provenientes de las diversas partes del mundo, estimuló la voluntad de participar hoy en la evangelización de los jóvenes y de las familias. La meta de llegada fue el acto de entrega de la Familia Salesiana a María Auxiliadora, emitido al comienzo del trienio de preparación al Bicentenario del nacimiento de Don Bosco. Estimulados por el testimonio de fe y de piedad mariana del pueblo polaco hacia la Madre de Dios, ha sido renovado el compromiso de ser «todos de María» para vivir con ardor y pasión apostólica la misión educativa y evangelizadora, con el estilo de Don Bosco. En mi discurso de clausura, al poner de relieve que la Asociación de María Auxiliadora es una realidad viva y difundida en el mundo, una Asociación «más juvenil y más salesiana», expresión popular del carisma salesiano, trasmití algunas consignas, entre las cuales está el compromiso por una especial atención a la familia, sujeto originario de la educación y primer lugar de la evangelización. «No se puede llevar adelante la pastoral juvenil si no está unida a la pastoral familiar. La presencia de familias y jóvenes matrimonios que, bajo la guía de María, comparten un camino de vida, hecho de formación, participación y oración, es verdaderamente un don providencial de María Auxiliadora que se cuida de las nuevas generaciones».

Todos volvieron a sus países de origen dándose cita para el próximo Congreso, que se celebrará en Turín y en el Colle Don Bosco en 2015, con ocasión del Bicentenario del nacimiento del gran don de Dios a los jóvenes que es Don Bosco.

En segundo lugar, quiero compartir con vosotros mis reflexiones sobre la *Jornada Mundial de la Juventud*, que se celebró en Madrid del 16 al 21 de agosto. Si existe una expresión capaz de definir con precisión lo que se vivió en estos días, podría afirmarse que ha sido un *festival de la fe*, no un *happening* o un concierto de rock. Llegando de todos los continentes, en realidad, de todo ángulo de la tierra, de razas, lenguas, culturas y contextos muy diversos, el perfil que unía a aquellos dos millones de jóvenes era el de ser «una nueva generación». Una generación constituida por jóvenes normales, alegres, pacíficos, generosos, soñadores, entusiastas, portadores de esperanza y de futuro, cualificados, llamados a ser no simples consumidores de productos, sensaciones o experiencias, ni espectadores de esta historia del mundo, sino protagonistas del actual proceso de transformación de la humanidad, seguidores de Jesús, orgullosos de proclamar su fe y su pertenencia a la Iglesia. La JMJ ha demostrado ser una auténtica manifestación de fe y de Iglesia y un camino significativo de *nueva evangelización*, precisamente porque la JMJ no es ya un mero evento, aunque espectacular, sino un camino de fe, con una increíble fuerza convocatoria. Representa el descubrimiento cada vez más precioso del valor de la sinergia, no solo para superar el aislamiento en que pueden encontrarse los jóvenes para vivir la vida y testimoniar su fe, sino sobre todo para encaminar a los discípulos del Señor Jesús hacia objetivos comunes, de tal manera que verifiquen la identidad dada por Jesús a sus discípulos: «ser sal de la tierra, luz del mundo, ciudad construida sobre el monte». Esto será posible en la medida en que hagan de las Bienaventuranzas su carta de identidad y sean pobres de espíritu, sedientos de justicia, humildes, limpios de corazón, amantes de la paz. Obviamente, todas las personas, tanto en su singularidad como en los grupos y movimientos, tienen una sensibilidad propia, una propia visión de la realidad, una manera de concebir y vivir la fe, una espiritualidad y, por tanto, una manera de comprender y realizar la *nueva evangelización* hoy. Sin negar la importancia y la necesidad de la vía kerigmática, estoy convenci-

do de que sin educación no hay evangelización que valga y sea capaz de dar razón de la propia esperanza; de que hoy no se puede ayudar a madurar a los jóvenes sin la inculturación del Evangelio; de que el lenguaje religioso debe responder a la cultura juvenil de hoy para evitar que el mensaje resulte incomprensible e irrelevante y, por eso, estéril. Concluyo afirmando el gran valor de las JMJ, que en los jóvenes despiertan los sentimientos de entusiasmo, profecía, coraje y alegría, de que tiene necesidad cualquier sociedad que nutra el sueño de ser capaz de generar sentido de la existencia y calidad de vida. Ratifico igualmente la perspectiva pastoral que ofrece una JMJ como la de Madrid: no se puede evangelizar el mundo actual sino por medio de personas que hayan vivido una profunda experiencia espiritual que haya transformado su vida, que hayan experimentado la gracia de la comunión hasta ser un solo corazón y una sola alma, alimentadas por la Palabra y por la Eucaristía, y sostenidas por la oración, hasta llegar a ser un modelo cultural alternativo.

Recuerdo también que el 15 de octubre, en calidad de Miembro de la Comisión, participé en el encuentro *Nuevos evangelizadores para la nueva evangelización,* organizado por el nuevo Consejo Pontificio al que se ha confiado este importante tema. En su deseo de hacerse presente en esta apremiante llamada a toda la Iglesia, la Unión de Superiores Generales ha puesto en marcha el estudio de la perspectiva típica de la Vida Consagrada y ha elegido a 10 representantes para la XIII Asamblea General del Sínodo de los obispos que se celebrará del 7 al 28 de octubre de 2012 para estudiar el tema «La Nueva Evangelización para la transmisión de la fe cristiana».

Naturalmente, la *nueva evangelización* no será posible sin *nuevos evangelizadores* que hayan aprendido a ser discípulos que, en la convivencia con Jesús y en la intimidad con Él, hagan propia la pasión por la humanidad y, como apóstoles apasionados, se entreguen a la construcción del Reino hasta que el Señor vuelva. Si no es posible una evangelización verdadera si no va acompañada por el compromiso por la promoción humana y por el interés por la cultura, esto debe afirmarse con mayor razón sobre la *nueva evangelización*. La diferencia entre la evangelización en su expresión clásica y esta *nueva*, tal vez está en el hecho de que el anuncio de Dios debe ser más explícito, más desinte-

resado, radicalmente gratuito. En definitiva, a quien la humanidad debe escuchar es al Hijo de Dios, acogiendo su Evangelio, no a nosotros y a nuestras instituciones o doctrinas. Porque lo que importa en última término es que los hombres «tengan vida en abundancia», y aquí se trata de algo que solo Dios puede dar y garantizar. Esta es la exigencia de dar a Dios *(dare Dio)* al mundo y no solo de hablar de Él. Por este motivo la *nueva evangelización* requiere conversión de las personas (evangelizadores y evangelizados) y de las estructuras pastorales, para evitar que éstas oscurezcan el rostro de Dios, en lugar de permitir contemplar la fuerza del Dios viviente.

En sus elementos esenciales, la vida religiosa es un grupo de hombres y mujeres que se sienten llamados, atraídos, seducidos por el Dios viviente para seguir a Jesucristo en una comunidad de discípulos, que son enviados al mundo a servir a la humanidad y actuar en Su nombre. Entendida en este sentido, ha tenido su origen en el Evangelio, y este solo hecho la ha convertido siempre en evangélica y evangelizadora. Sin que deba «hacer» otra cosa, solo por el hecho de «ser» esto: vida consagrada a Dios y al prójimo.

Por esta razón, la vida religiosa está llamada a desempeñar un papel fundamental en la *nueva evangelización*, sobre todo porque ha tomado como compromiso sustancial el anuncio, hacer visible y creíble lo que dice ese «mini-Evangelio» que es el texto de Juan 3,16-17 citado arriba: «Dios amó tanto al mundo que le entregó a su Hijo unigénito, para que quien cree en Él no se pierda, sino que tenga la vida eterna. En efecto, Dios no ha enviado a su Hijo al mundo para condenar al mundo, sino para que el mundo se salve por medio de Él». La *nueva evangelización* debe ser, ante todo, una buena noticia para la humanidad, constituida por la asunción de todo lo que es realmente humano, capaz de suscitar preguntas que despierten la búsqueda de Dios, revestida de la propia simpatía de quien acoge al otro sin prejuicios e intentando comprenderle, dispuesta a abrirse generosamente al diálogo sin que esto implique renuncia a lo que es innegociable, empeñada en las causas a las que hoy es más sensible la humanidad (la defensa de la naturaleza, el interés por la justicia, la libertad, la dignidad y los derechos de la persona, el desarrollo común sostenible...), con la capacidad no solo de leer la historia e interpretar los signos de los tiempos, sino tam-

bién de generar nuevos signos de los tiempos que ayuden a infundir dinamismo en la sociedad.

Es necesario saber anunciar a Cristo en contextos muy complejos y que, con frecuencia, se mezclan entre ellos:

— Personas que jamás han oído hablar de Dios y que no han sentido su necesidad, porque se han habituado a vivir sin su presencia.
— Personas que han abandonado la religión y se han convertido en ateos prácticos o agnósticos, perfectamente instalados en la inmanencia sin otra aspiración que el desarrollo ilimitado, carente de transcendencia.
— Personas que viven con una religiosidad popular, fruto de una cultura que les hace creer en Dios sin que esta fe se traduzca siempre en coherencia de vida.
— Personas, en fin, de una fe adulta que han descubierto en Dios la Verdad y, con el don de la fe en Cristo, han encontrado en la Iglesia la casa de la familia, llamada a ser «luz de las naciones», «sacramento de la comunión de los pueblos», «sacramento de salvación».

Pues bien, para hacer todo esto, la vida religiosa tiene todas las cartas en su favor. En efecto, su primera gran tarea ha sido y es la de ser un testimonio de Dios, de Su Absoluto, percibido como *Verum, Bonum et Pulchrum*. Y la primera contribución que ofrecer al mundo de hoy es precisamente la de darle a Dios. La segunda tarea de la vida religiosa es la de ser «experta en comunión», espacio donde hombres y mujeres, de edades, culturas, formación, sensibilidades diversas, se integran en comunidad, al modo de la primera comunidad cristiana, y teniendo todo en común, formando «un solo corazón y una sola alma». Y esta nueva forma de relación produce esas «minorías creativas» que encarnan un modelo cultural alternativo al modelo imperante. La tercera gran tarea de la vida religiosa es su capacidad de dirigirse a las fronteras sociales, culturales y religiosas e instalarse allí donde se encuentran los hombres y las mujeres más pobres en cualquier tipo de pobreza (material, afectiva, moral, espiritual), marginados o privados de su dignidad y de sus derechos, para colaborar juntos en la construcción de la «civilización del amor».

A lo largo de la historia de la Iglesia, esto es lo que han hecho las diversas Órdenes, Congregaciones, Institutos, transformando la misión que les es propia en fines específicos según los carismas, de tal manera que respondan al plan de Dios y a las necesidades de la humanidad.

En este período ha habido otros acontecimientos que considero importantes, aunque no me entretenga en comentarlos. Me refiero a las *Visitas de Conjunto*, de las que solo faltan las de la Región África, Italia-MOR y UPS; a la *142 Expedición misionera*; al *Año de la Fe*; al *50 aniversario del Concilio Vaticano II.*

Todo esto que he escrito tiene que ver con el *Aguinaldo de 2012*, porque la invitación a volver a Don Bosco encuentra su justa dimensión en el deber de volver a Cristo. El comentario del Aguinaldo que os ofrezco es un poco peculiar, con un contenido cultural determinado, que nos exige prestar mayor atención al conocimiento de nuestra historia y, al mismo tiempo, indica el cambio de mentalidad que debemos asumir en la interpretación histórica. Sobre todo es importante la perspectiva actualizadora que hay que aplicar al leer la historia. El Aguinaldo quiere motivar el estudio personal, el compromiso y la propuesta pública de momentos de reflexión histórica. Pero este estudio debe ser realizado después efectivamente. Por otra parte, los acontecimientos de este año —150 aniversario de la Congregación, centenario de la muerte de Don Rua, 150 aniversario de la Unidad de Italia— han aumentado en nosotros una mentalidad histórica, que, de todas formas, ha de ser reapropiada. Aunque puedan pareceros demasiado técnicos, los puntos 5 y 6 de mi Comentario sobre la historiografía salesiana, o sea, sobre la interpretación de nuestra historia, son absolutamente necesarios. Representa para todos la ocasión para entrar en contacto con el trabajo realizado en estos años. En fin, el punto 7 motiva la necesidad de tener una imagen actualizada de Don Bosco. Auguro a todos vosotros una lectura profunda y útil.

He aquí, por tanto, mi **Comentario al Aguinaldo de 2012**.

COMENTARIO DEL RECTOR MAYOR AL AGUINALDO DE 2012

«Yo soy el buen pastor.
El buen pastor da la vida por sus ovejas»
(Jn 10,11)

Queridos hermanos,
Hijas de María Auxiliadora
Miembros todos de la Familia Salesiana
Jóvenes:

Hemos comenzado hace poco el trienio de preparación al Bicentenario del Nacimiento de Don Bosco. Este primer año nos ofrece la oportunidad de acercarnos más a él para conocerlo de cerca y mejor. Si no conocemos a Don Bosco y no lo estudiamos, no podremos comprender su itinerario espiritual y sus opciones pastorales; no podremos amarlo, imitarlo e invocarlo; no será fácil tampoco poder inculturar hoy su carisma en los diversos contextos y en las diferentes situaciones. Sólo reforzando nuestra identidad carismática, podremos ofrecer a la Iglesia y a la sociedad un servicio a los jóvenes que valga la pena. Nuestra identidad se refleja inmediatamente en el rostro de Don Bosco; en él la identidad se hace creíble y visible. Por eso el primer paso que tenemos que dar en el trienio de preparación es precisamente el conocimiento histórico de Don Bosco

1. CONOCIMIENTO DE DON BOSCO Y COMPROMISO POR LOS JÓVENES

Se nos invita a estudiar a Don Bosco y, a través de su vida y obra, a conocerlo como educador y pastor, fundador, guía y legislador. Se trata de un conocimiento que nos induce a amarle, imitarle e invocarle.

Para nosotros, miembros de la Familia Salesiana, su figura debe ser lo que san Francisco de Asís ha sido y sigue siendo para los Franciscanos o san Ignacio de Loyola para los Jesuitas, es decir, el fundador, el maestro de espíritu, el modelo de educación y evangelización, sobre todo el iniciador de un movimiento de resonancia mundial, capaz de proponer ante la Iglesia y la sociedad, de forma sumamente impactante, las necesidades de los jóvenes, su condición y su futuro. ¿Pero cómo hacerlo sin confrontarlo con la historia, que no es el depósito para guardar un pasado ya olvidado, sino que es una memoria viva que está dentro de nosotros y nos cuestiona nuestra actualidad?

La aproximación a Don Bosco, realizada con los métodos apropiados de la investigación histórica, nos lleva a comprender mejor y a apreciar su dimensión humana y cristiana, su genialidad práctica, sus dotes educativas, su espiritualidad, su obra, solo comprensibles si están profundamente enraizadas en la historia de la sociedad en la que vivió. Al mismo tiempo, y también con un conocimiento más profundo de su vivir histórico, nos hacemos cada vez más conscientes de la intervención providencial de Dios en su vida. En este estudio histórico no hay a priori ningún rechazo de las tradicionales imágenes de Don Bosco que generaciones de Salesianos, Hijas de María Auxiliadora, Salesianos Cooperadores y miembros de la Familia Salesiana han tenido del Don Bosco que ellos han conocido y amado; pero debe ponerse al día una imagen de Don Bosco que sea actual, que hable al mundo de hoy utilizando un nuevo lenguaje.

La imagen de Don Bosco y de su actuación debe reconstruirse seriamente, a partir de nuestra perspectiva cultural: desde la complejidad de la vida de hoy, desde la globalización y la cultura postmoderna, desde las dificultades de la pastoral, desde la disminución de las vocaciones y desde la «cuestionada» vida consagrada. Los rápidos cambios de los tiempos presentes —cambios radicales o los cambios de época, como los llamaba mi predecesor don Egidio Viganò—, nos obligan a revisar esa imagen y a repensarla bajo otra luz, para serle fieles sin repetir fórmulas que solo pretenden respetar formalmente la tradición. La importancia histórica de Don Bosco debe encontrarse, no sólo en las «obras» y en algunas aportaciones a la pedagogía relativamente originales, sino sobre todo en su clarividencia concreta y afectiva de la impor-

tancia cristiana, universal, teológica y social del *problema de la juventud «abandonada»*, y en su gran capacidad de comunicarla a sus numerosos colaboradores, bienhechores y admiradores.

Ser fieles a Don Bosco significa conocerlo en su historia y en la historia de su tiempo, hacer nuestras sus intuiciones, asumir sus motivaciones y opciones. Ser fieles a Don Bosco y a su misión significa cultivar en nosotros un amor constante y profundo hacia los jóvenes, especialmente los más pobres. Ese amor nos lleva a responder a sus necesidades más urgentes y profundas. Como Don Bosco nos sentimos implicados en sus situaciones críticas: la pobreza,el trabajo infantil, la explotación sexual, la falta de educación y de formación profesional, la incorporación al mundo del trabajo, la poca confianza en sí mismos, el miedo ante el futuro y la pérdida del sentido de la vida.

Con afecto profundo y amor desinteresado tratamos de estar presentes en medio de ellos con discreción y autoridad, ofreciéndoles propuestas eficaces para sus opciones de vida y su felicidad presente y futura. En todo esto nos hacemos sus compañeros de camino y guías competentes. Especialmente tratamos de comprender su nuevo modo de ser. Muchos de ellos son «nativos digitales» que a través de las nuevas tecnologías buscan experiencias de movilización social, posibilidad de desarrollo intelectual, recursos de progreso económico, comunicación instantánea, oportunidad de protagonismo. También en este campo queremos compartir su vida y sus intereses. Animados por el espíritu creativo de Don Bosco, nosotros, como educadores, nos hacemos cercanos a ellos como «inmigrantes digitales», ayudándoles a superar el abismo generacional ante sus padres y el mundo de los adultos.

Los atendemos durante toda su etapa de crecimiento y maduración, dedicándoles nuestro tiempo y energías y estando con ellos desde la infancia a la juventud.

Nos ocupamos de ellos en las situaciones difíciles, como la guerra, el hambre, la falta de perspectivas, que los impulsan al abandono de la propia casa y familia, quedándose solos ante la vida.

Nos ocupamos de ellos cuando, terminados sus estudios, buscan ansiosamente un primer empleo y se esfuerzan por entrar en la sociedad, a veces sin esperanzas y sin perspectivas de éxito.

Nos interesamos por ellos cuando están construyendo su mundo afectivo y su familia, sobre todo acompañando su noviazgo, los primeros años de matrimonio, el nacimiento de los hijos.[1]

Nos preocupamos especialmente por llenar el vacío profundo de sus vidas, ayudándolos en la búsqueda de sentido y sobre todo ofreciéndoles un itinerario de crecimiento en el conocimiento y en la amistad con el Señor Jesús, en la experiencia de una Iglesia viva, en el compromiso concreto de vivir su vida como una vocación.

Este es, pues, el programa espiritual y pastoral para el año 2012:

Conociendo e imitando a Don Bosco,
hagamos de los jóvenes
la misión de nuestra vida

Numerosos grupos de la Familia Salesiana ya se encuentran en sintonía con este compromiso. Volver de nuevo la mirada hacia nuestro querido Padre Don Bosco nos enriquecerá a todos. Caminemos por tanto cada vez más como Familia.

2. AL DESCUBRIMIENTO DE LA HISTORIA DE DON BOSCO

Don Bosco sigue interesando a mucha gente y en muchos países, después de más de un siglo de su muerte. Se le considera una figura importante, incluso fuera del ambiente salesiano. Aunque disminuyeron necesariamente las generosas alabanzas que rodearon su figura durante décadas y que impresionaron la imaginación colectiva, Don Bosco sigue siendo todavía un personaje de notable talla humana y muy querido. Muchos papas y cardenales, obispos y sacerdotes, estudiosos católicos y no católicos, políticos de diferentes signos en Italia, en Europa y en el mundo, lo han reconocido y lo reconocen como portador de un mensaje moderno, profético, históricamente condicionado, pero abierto a muchas proyectos actuales, válido para todo el mundo y para cualquier tiempo.

---

[1] Cfr. GC26, 98.99.104.

El centenario de su muerte, el 150 aniversario de la fundación de la Congregación salesiana, la preparación del Bicentenario de su nacimiento, y otros acontecimientos, han propiciado una enorme producción de libros y escritos periodísticos. Junto a estudios e investigaciones de alto nivel científico, han aparecido también otros más sencillos, que han motivado ciertas interpretaciones falsas debidas a infundadas premisas críticas y a insuficientes análisis históricos por parte de terceros.

La de Don Bosco es, en efecto, una figura gigantesca que no se puede reducir a simples fórmulas o a títulares de periódicos; es una personalidad compleja, hecha de realidades ordinarias y excepcionales al mismo tiempo, de proyectos concretos, ideales e hipotéticos, de un estilo cotidiano de vida y acción y de relaciones especiales con lo sobrenatural. Una figura así no puede comprenderse adecuadamente más que en su condición poliédrica y pluridimensional; en caso contrario, si se analiza solamente uno o algunos aspectos de Don Bosco, se corre el riesgo de falsear su fisonomía, tomándolo como si fuera un perfil completo.

Podemos quedar perplejos, a veces, ante obras en las que la apologética y la descripción pictórica de Don Bosco ocupan un espacio excesivo, en las que la exaltación de su figura se impone sobre la verdad del personaje, tal vez reducido a estereotipos a los que Don Bosco no puede reducirse casi nunca. Esto vale particularmente en este momento histórico, en el que se están multiplicando las vidas de los santos escritas con nueva criteriología; un nuevo tipo de hagiografía, en efecto, ha adquirido actualmente vigor, basándose en interpretaciones históricas fundamentadas y en una lectura teológica renovada de la experiencia espiritual de los santos. Por eso hago votos para que se prepare una moderna «hagiografía» de Don Bosco basada en recientes estudios históricos, y que pueda despertar el amor hacia él, la imitación de su vida y el deseo de hacer el mismo camino espiritual. La misma propuesta vale también para una nueva hagiografía dirigida a los jóvenes.

3. MOTIVACIONES PARA EL ESTUDIO DE LA HISTORIA DE DON BOSCO

Son numerosos los motivos que nos inducen a estudiar a Don Bosco. Debemos conocerlo como nuestro Fundador, porque lo requiere nuestra fidelidad a la institución a la que pertenecemos. Debemos conocerlo como Legislador, dado que estamos comprometidos a observar las *Constituciones* y los *Reglamentos* que él directamente o sus sucesores nos han dado. Debemos conocerlo como Maestro de vida espiritual, para que podamos vivir el Sistema Preventivo, preciosísimo patrimonio que él nos ha dejado. Debemos conocerlo especialmente como Maestro de vida espiritual, puesto que hemos heredado y vivido su espiritualidad como hijos y discípulos suyos. En efecto, su vida es para nosotros una clave de lectura del evangelio y un criterio para realizar, con características peculiares, el seguimiento del Señor Jesús. Sobre este tema escribí una carta a los hermanos salesianos en enero de 2004: *«Contemplar a Cristo con la mirada de Don Bosco»*.[2]

Hoy nos inquieta el riesgo que estamos corriendo, si no reforzamos los lazos que nos unen a Don Bosco. El conocimiento histórico, fundamentado y afectivo, ayuda a mantener vivos esos lazos; la formación inicial y permanente debe fomentar los estudios sobre su figura. Ha pasado ya más de un siglo desde la muerte de Don Bosco; han desaparecido todas las generaciones que directa o indirectamente estuvieron en contacto con él y con los que lo habían conocido. Al aumentar la distancia tanto cronológica como geográfica y cultural que nos separa de él, puede llegar a faltarnos cada vez más ese clima afectivo y esa cercanía psicológica, que nos hacían espontáneo y familiar a Don Bosco y su espíritu con solo mirar su retrato. Esto que se nos ha transmitido puede perderse; el lazo vivo con Don Bosco puede romperse. Si poco a poco va desapareciendo esa referencia a nuestro Padre común, a su espíritu, a su praxis y a sus criterios inspiradores, no nos quedará, como Familia Salesiana, en la Iglesia y en la sociedad, ninguna característica propia, privados de nuestras raíces y de nuestra identidad.

---

[2] ACG núm. 384.

Además mantener viva la memoria de la propia historia es garantía de tener una sólida cultura; sin raíces no hay futuro. Por eso la organización de la memoria histórica y la posibilidad de que gocemos con ella tienen una notable importancia, en cuanto que es una llamada a las raíces comunes que invitan a repensar los problemas de nuestro presente con un conocimiento más maduro de nuestro pasado. Esto será una garantía, aun con las históricas transformaciones y los inevitables cambios, de que nuestra Familia seguirá conservando el carisma de los orígenes y de que se convertirá en vigía y guardián creativo de una tradición fecunda.

Obviamente la conciencia del pasado no debe convertirse en condicionamiento. Hay que saber discernir críticamente el significado histórico esencial de las redundancias gratuitas y de las interpretaciones subjetivas infundadas. De ese modo se evitará atribuir historicidad carismática a reconstrucciones que tienen poco que ver con la «verdadera historia». También hay que evitar una forma parecida de hacer historia para eludir el problema serio de la reconstrucción del contexto histórico. Igualmente en la interpretación de la historia de Don Bosco es necesario un sano discernimiento. Será siempre válida la advertencia del Papa León XIII: El historiador no debe decir nunca nada falso ni callar nada verdadero. Si un santo tiene algún punto débil, hay que reconocerlo lealmente. Las referencias de las imperfecciones de los santos tienen la triple ventaja de respetar la exactitud histórica, de subrayar lo absoluto de Dios y de animarnos a nosotros, pobres vasijas de barro, mostrándonos que también en los santos hay imperfecciones.

La urgente necesidad de un conocimiento profundo y sistemático de Don Bosco se ha puesto en evidencia en estos últimos decenios a través de documentos oficiales e intervenciones muy autorizadas de mis dos predecesores. Yo mismo en la carta[3] de finales de 2003 me expresaba en estos términos:

> *«Don Bosco logró ser joven y así estar en sintonía con el futuro, a fuerza de estar en medio de los jóvenes... En la experiencia de Valdocco está claro que ha habido una maduración de su misión y, por tanto, hubo un paso de la alegría de "estar con Don Bosco" a "estar con Don Bosco para los jóve-*

[3] ACG núm. 383, pp. 14-17.

nes"; de "estar con Don Bosco para los jóvenes de forma estable" a "estar con Don Bosco para los jóvenes de forma estable, con votos". Estar con Don Bosco no excluye «a priori» la atención a su tiempo, que lo modeló o condicionó; pero requiere vivir con su empeño sus opciones, su entrega, su espíritu de iniciativa y de vanguardia [...] Todo esto hace de Don Bosco un hombre fascinante y, en nuestro caso, un padre que amar, un modelo que imitar; pero también un santo a quien invocar. Nos damos cuenta de que cuanto más aumenta la distancia del Fundador, más real es el peligro de hablar de Don Bosco limitándose a "lugares comunes", a anécdotas, sin un verdadero conocimiento de nuestro carisma. De ahí la urgencia de conocerlo a través de la lectura y el estudio; de amarlo afectiva y efectivamente como padre y maestro por su herencia espiritual; de imitarlo tratando de configurarnos con él, haciendo de la Regla de vida nuestro proyecto personal. Éste es el sentido de "la vuelta a Don Bosco", al que me he invitado a mí mismo y a toda la Congregación desde mis primeras Buenas Noches, a través del estudio y del amor que buscan comprender, para iluminar nuestra vida y los desafíos actuales. Además del Evangelio, Don Bosco es nuestro criterio de discernimiento y nuestra meta de identificación».

Mi opinión no está demasiado lejos de las reflexiones de don Francisco Bodrato, primer Inspector en Argentina, que escribía a sus novicios el 5 de marzo de 1877:

«¿Quién es Don Bosco? Os lo digo yo, como lo he aprendido y oído decir a otros. Don Bosco es nuestro amadísimo y tierno padre. Esto lo decimos todos nosotros que somos sus hijos. Don Bosco es un ser providencial o el hombre de la Providencia de estos tiempos. Esto lo dicen los verdaderos sabios. Don Bosco es el hombre de la filantropía. Esto lo dicen los filósofos. Y yo digo, después de haber admitido, claro está, todo lo que dicen los citados, que Don Bosco es verdaderamente ese amigo que la Biblia califica como un gran tesoro. Pues bien, pues nosotros hemos encontrado ese verdadero amigo y ese gran tesoro. María Santísima nos ha dado la luz para poder conocerlo y el Señor nos permite poseerlo. Por tanto ¡ay de quien lo pierde! Si supieseis, queridos hermanos, ¡cuántas personas envidian nuestra suerte! [...] Y si estáis de acuerdo conmigo en que Don Bosco es el verdadero amigo de la Sagrada Escritura, entonces debéis tratar de poseerlo siempre y procurar copiarlo en vosotros mismos».[4]

---

[4] F. BODRATO, *Epistolario,* ed. por B. Casali, Roma LAS 1995, p. 132.

Por algo el proemio y los art. 21, 97 y 196 de las *Constituciones* actuales de la Congregación salesiana nos presentan a Don Bosco como «guía» y «modelo», y las *Constituciones* mismas son un «testamento vivo». Expresiones análogas se encuentran también en la regla de vida de los demás grupos de la Familia Salesiana. Para todos nosotros, que miramos a Don Bosco como nuestra referencia, él sigue siendo el fundador, el maestro de espíritu, el modelo de educación, el iniciador de un movimiento de resonancia mundial capaz de ofrecer a la Iglesia y a la Sociedad, con una formidable fuerza, la atención a las necesidades de los jóvenes, a su realidad, a su futuro. No podemos dejar de preguntarnos estas tres cuestiones: si nuestra Familia constituye todavía una fuerza semejante; si tenemos todavía aquel coraje y aquella fantasía que tuvo Don Bosco; si en los comienzos del tercer milenio somos todavía capaces de asumir sus posiciones proféticas en defensa de los derechos del hombre y los de Dios.

Indicadas la necesidad y la urgencia del conocimiento y estudio de Don Bosco para la Familia Salesiana —para cada grupo, comunidad, asociación y personas—, el camino indicado está todavía por hacer. A cada uno le corresponde determinar los pasos, las modalidades, los recursos, las etapas y las oportunidades para que ese compromiso se realice a lo largo de este año. No podemos llegar a la celebración del Bicentenario sin conocer más y mejor a Don Bosco.

4. FUNCIÓN DE PUESTA AL DÍA DE LA HISTORIA

Para alcanzar esos objetivos no basta con que la grandeza de Don Bosco esté presente en la conciencia de cada uno de nosotros. Condición indispensable es conocerlo bien, más allá de las atrayentes y simpáticas anécdotas que rodean a nuestro querido Padre y de la misma literatura edificante sobre la que se han formado tantas generaciones. No se trata de ir en busca de recetas fáciles para afrontar como Familia la «crisis» actual de la Iglesia y de la sociedad, sino de conocerlo profundamente, de modo que pueda ser «actualizado» en el inicio de este tercer milenio, en el clima cultural en que vivimos y en los diferentes países en los que trabajamos. Necesitamos un conocimiento de Don

Bosco que viva la continua tensión entre las preguntas que nos hacemos sobre el presente y la búsqueda de respuestas que provienen del pasado; sólo así podremos seguir inculturando todavía hoy el carisma salesiano.

Se debe prestar atención al hecho de que, en los momentos de «cambios de la historia», un movimiento carismático solamente puede crecer y desarrollarse a condición de que el carisma fundacional sea «reinterpretado vitalmente» y no se convierta en un «fósil precioso». Los fundadores han tenido la experiencia del Espíritu Santo en un preciso contexto histórico; por eso es necesario determinar los elementos eventuales de su experiencia, en que la respuesta a una situación histórica determinada, tiene valor mientras dura esa contingencia. En otras palabras: los «interrogantes» de la comunidad eclesial de hoy y los del actual contexto socio cultural, no pueden considerarse como algo «extraño» a nuestra búsqueda histórica; ésta debe determinar lo que es transitorio y lo que es permanente en el carisma, lo que debe retenerse y lo que debe dejarse, lo que está lejos de nuestro contexto y lo que le es afín.

No es posible hacer esta actualización sin tener presente la historia, que —como ya he dicho— no es la depositaria de un pasado, por lo demás ya olvidado, sino de una memoria que vive en nosotros, es decir, en función de actualidad. Una actualización que ignore los progresos de la ciencia histórica, no tendrá resultado. Del mismo modo no lograrán grandes resultados históricos ni actualizadores, las investigaciones y las lecturas hechas como «aficionados» si no tienen hipótesis claras, métodos adecuados y sólidos instrumentos de trabajo, fuera de un pensamiento historiográfico vivo y actual. La historiografía es una continua revisión crítica de juicios pronunciados, una revisión necesaria en la que debemos reconocer que el pasado no puede erigirse como una especie de monumento solo para ser contemplado, precisamente porque está fundamentalmente ligado a la persona que desea conocerlo.

No se debe infravalorar el hecho de que la historia de Don Bosco no es únicamente «nuestra», sino que es historia de la Iglesia e historia de la humanidad. Por tanto no debería estar ausente de la historia escrita eclesiástica y civil de cada país, tanto más que la historia salesiana está hecha de interacciones dinámicas, de lazos de dependencia y colaboración y alguna vez de conflictos con el mundo social, político,

económico, eclesial y religioso, educativo y cultural. Ahora bien, no se puede pretender que «los otros» tengan en consideración nuestra «historia», nuestra «pedagogía», nuestra «espiritualidad», si nosotros no les ofrecemos instrumentos modernos de conocimiento. El diálogo con los otros puede darse solamente si tenemos el mismo código lingüístico, los mismos instrumentos conceptuales, las mismas capacidades y profesionalidad; en caso contrario estaremos al margen de la sociedad, lejos del debate cultural, ausentes de los ámbitos en los que se promueven las soluciones de los problemas del momento. La exclusión del debate cultural actual en cada país determinaría también la insignificancia histórica de los Salesianos, su marginación social, la ausencia de nuestra propuesta educativa. Por eso auguro un renovado esfuerzo en la preparación de personas cualificadas para el estudio y la investigación en el campo de la historia salesiana.

La literatura salesiana, las editoriales salesianas, la predicación salesiana, las circulares de los responsables en los distintos niveles y las comunicaciones internas a la Familia Salesiana deben estar a la altura de la situación. La tradicional popularidad de la literatura salesiana y la misma divulgación no deben significar superficialidad de contenido, desinformación, repetición de un pasado inadmisible. El que tiene el don o el deber o la oportunidad de hablar, de escribir, de formar, de educar a los demás, está obligado a una constante actualización de sus discursos y escritos. Los instrumentos de trabajo de la comunicación al pueblo deben tener calidad y la máxima oportunidad posible.

El estudio de Don Bosco es la condición para poder comunicar su carisma y proponer su actualidad. Sin conocimiento no puede nacer amor, imitación e invocación; sólo el amor impulsa al conocimiento. Se trata, pues, de un conocimiento que nace del amor y conduce al amor: un conocimiento afectivo.

5. MÁS DE CIEN AÑOS DE HISTORIOGRAFÍA «AL SERVICIO DEL CARISMA»

La producción historiográfica salesiana en más de 150 años de vida ha recorrido un notable camino, pasando de las sencillas biografías de

Don Bosco de los años setenta del siglo XIX, a las biografías encomiásticas, inspiradas en una lectura teológica, anecdótica y taumatúrgica de su vida y de su obra que, desde los años ochenta del siglo XIX hasta bien avanzado el XX han tenido una gran difusión. Los momentos solemnes de la beatificación y de la canonización de Don Bosco fueron el origen de una serie de escritos y opúsculos de carácter espiritual y edificante. Igualmente en el ámbito pedagógico se podría hablar de una magnífica serie de escritos y debates sobre Don Bosco educador, después de la introducción del Sistema Preventivo de Don Bosco en los programas escolares de los Institutos de Magisterio en Italia.

Inmediatamente después de la segunda Guerra Mundial y en los años cincuenta las nuevas generaciones salesianas comenzaron a manifestar una sensación de inquietud sobre la literatura hagiográfica del pasado. Se requería una hagiografía del Fundador que no buscase sólo la edificación y la apología, sino la verdad de la figura en todos sus múltiples aspectos: es decir, una hagiografía que se situase en la historia y como tal asumiese todos sus cometidos, deberes y orientaciones. Se imponía la necesidad de salir de un marco ya consolidado, para promover una revisión de la historia de Don Bosco realizada, en todos los sentidos según los últimos métodos de la historiografía moderna, más allá de la óptica propia de los primeros Salesianos, que indudablemente era providencialista, teológica, taumatúrgica, en la que tendían a desaparecer las realidades del ambiente y las fuerzas actuantes de aquel tiempo.

Tales perspectivas de estudio sobre la figura de Don Bosco, que ya desde hacía tiempo se anunciaban, recibieron un fuerte impulso de la invitación del Concilio Vaticano II a volver a las genuinas realidades humanas y espirituales de los orígenes del fundador, para la renovación necesaria de la vida consagrada.[5] Esto exigía, como condición indispensable, el conocimiento del dato histórico. Sin una sólida referencia a las raíces, la puesta al día se exponía a convertirse en invención arbitraria y dudosa. Y así en el nuevo clima cultural de los años setenta, por medio de premisas, orientaciones, métodos, instrumentos actuales de investigación, compartidos por la investigación historiográfica más

[5] Cfr. *Perfectae Caritatis, Ecclesiae Sanctae.*

seria, se profundizó en el conocimiento del patrimonio hereditario de Don Bosco, rico de acontecimientos y de orientaciones, de significados y de posibilidades. Se fijó el significado histórico del mensaje, se definieron los inevitables límites personales, culturales, institucionales que, casi paradójicamente, prefiguraban y prefiguran todavía las condiciones de vitalidad en el presente y en el futuro.

6. HACIA UNA LECTURA HERMENÉUTICA DE LA HISTORIA SALESIANA

Como primera exigencia de la renovación, el Concilio Vaticano II ha pedido retornar a las fuentes. La Congregación ha publicado según esto decenas de volúmenes de las "Obras Editadas" e inéditas de Don Bosco. El Centro de Estudios Don Bosco de la UPS y el Instituto Histórico Salesiano se han hecho cargo de ello. Gracias a su trabajo, miles de páginas de escritos de Don Bosco están a nuestra disposición, en ediciones científicamente cuidadas y revisadas, de modo que permiten el necesario *análisis filológico*. ¿Cómo se puede, en efecto, comprender la famosa «Carta de Roma» que don Lemoyne redactó en nombre de Don Bosco, si no se conoce a fondo la difícil situación disciplinar que se vivía en Valdocco y que en aquellos mismos años producía la «circular sobre los castigos»? El valor de una carta autógrafa de Don Bosco, llena de tachaduras y de correcciones, añadidos y apostillas, ¿tiene acaso el mismo valor que una circular, tal vez escrita por un colaborador suyo y simplemente firmada por Don Bosco? ¿Qué significado hay que dar a los contratos de trabajo firmados por Don Bosco, si se comparan con contratos anteriores o contemporáneos redactados por otros en Turín?

Al análisis filológico debe seguir el *análisis histórico-crítico*, que tiene en cuenta tanto el contenido explícito de las fuentes, como su sentido implícito, es decir cuanto una lectura superficial de ellas no llegara a expresar sino que lo sobreentendiera. Ningún texto, y menos los de Don Bosco, personaje «encarnado» en la historia, puede explicarse sin tener en cuenta la relación con el tiempo en que fue escrito, en un determinado contexto y en relación con determinadas personas, y según ciertas finalidades. Como he dicho, los escritos de Don Bosco

y sobre Don Bosco contienen la interpretación del evangelio bajo el influjo de la época, sus ideas, estructuras mentales, perspectivas, lenguaje, valores.

Las dos operaciones anteriores llevan a la tercera y más importante: el *análisis vital y actualizador*, capaz de reformular, repensar, reactualizar el contenido de las fuentes. Sobre esto se deben adoptar algunos criterios hermenéuticos sin los cuales la interpretación de las expresiones de Don Bosco, de sus posturas teóricas y prácticas, de los modos concretos de vivir la relación con Dios y con la sociedad, podrían parecer hasta contraproducentes. La simple repetición de frases de Don Bosco podría sin más hacernos traicionar la identidad salesiana. Se trata en efecto de textos y testimonios propios de una «cultura» ya trasnochada, de una tradición y de una teología que ciertamente ya no es la nuestra y, por tanto, no inmediatamente entendible para nosotros.

La Congregación salesiana ha hecho en los años '70 y '80 del siglo pasado un gran esfuerzo de renovación, cuyo fruto maduro son las *Constituciones* renovadas. Los Salesianos han elaborado una reflexión histórica espiritual, que es ya en sí misma una hermenéutica de las fuentes salesianas, y, a la vez, de los «signos de los tiempos». Si recorremos el índice analítico de estas *Constituciones* encontramos una grata sorpresa: el nombre de Don Bosco aparece expresamente unas cuarenta veces. En los primeros 17 artículos se encuentra hasta 13 veces; pero también donde no se cita su nombre, la referencia a su pensamiento, praxis y escritos es constante. ¡Y pensar que en el siglo XIX la Santa Sede obligaba a no hacer mención en las *Constituciones* del nombre y de los escritos del fundador! Esto vale también para otras Constituciones, Reglamentos y Proyectos de vida de otros grupos de la Familia Salesiana.

A los cuarenta años del Concilio se debe tener clara conciencia de que la investigación histórica sobre la trayectoria humana y espiritual de Don Bosco ha dado pasos notables hacia adelante, gracias a estudios que han adoptado los nuevos parámetros, han tenido debidamente en cuenta nuevos métodos de investigación y modernos criterios de valoración, han recurrido a nuevas perspectivas a partir del análisis de documentos inéditos o a nuevas interpretaciones de documentos ya

conocidos. La nueva hagiografía crítica ha obtenido por lo menos dos efectos positivos: ante todo mostrarnos el rostro genuino de Don Bosco y la verdadera grandeza de nuestro Padre; en segundo lugar tener en cuenta a Don Bosco en la historia civil.

Hasta hace algún decenio, en efecto, la historiografía laica sentía una especie de alergia a Don Bosco y no le dedicaba espacio, tal vez por ciertos tonos edulcorados, por un sensacionalismo milagrero, por los sagrados conjuros, que llenaban biografías edificantes e indulgentes con lo maravilloso. Hoy, por el contrario, a Don Bosco se le toma en serio. Obviamente la figura que se presenta en estos casos desvelan los criterios historiográficos de los distintos autores, su mentalidad, sus premisas ideológicas, los fines que persiguen, la disponibilidad cuantitativa y cualitativa de las fuentes, el método de interrogación utilizado, sus diversos niveles de lectura, el momento cultural que los ha creado.

Nuestra Familia asume esa nueva sensibilidad, que refleja un mayor amor a la propia vocación y misión. La aproximación a Don Bosco, hecha con métodos propios de la investigación histórica, nos ha llevado a apreciar mejor su grandeza, su genialidad práctica, sus dotes de educador, su espiritualidad, su obra, sólo comprensibles si están plenamente enraizados en la historia de la sociedad en la que vivió. No hay ningún rechazo a priori de las valiosas y veneradas imágenes de Don Bosco que han tenido generaciones de Salesianos y de miembros de la Familia Salesiana. Hoy tenemos necesidad de la presentación, ponderada y reelaborada, de una imagen de Don Bosco que sea actual, que hable al mundo de hoy en un lenguaje renovado. La validez de la imagen que ofrecemos se expone, de hecho, a no ser aceptada ni compartida.

7. QUÉ IMAGEN DE DON BOSCO ES VÁLIDA HOY

Frente a esa literatura salesiana, necesariamente en evolución, es evidente que también hoy tenemos necesidad de responder a una serie de preguntas.

¿Quién fue Don Bosco? ¿Qué dijo, hizo y escribió? ¿Con qué formas de vida y acción logró ampliar sus obras benéficas? ¿Qué relación

existe entre su pensamiento y su acción? ¿Cuál fueron los orígenes de sus ideas, de su desarrollo y de su novedad? ¿Qué conciencia tuvo de sí mismo y de su mensaje al iniciar su obra? ¿Y qué percepción tuvo gradualmente a lo largo de su vida? ¿Qué percepción de su obra y de su mensaje tuvieron también sus primeros colaboradores laicos y eclesiásticos, los primeros Salesianos, las Hijas de María Auxiliadora, los Cooperadores, los alumnos y los exalumnos? ¿Cuáles fueron la comprensión y las valoraciones de sus contemporáneos: papa, obispos, sacerdotes, religiosos, autoridades políticas y civiles, personas del poder económico y financiero, creyentes o no creyentes, y las masas?

¿Cuál ha sido la imagen de Don Bosco construida y transmitida por la «tradición histórica», por los cronistas y los biógrafos contemporáneos, por los testimonios de los procesos, de las conmemoraciones y apoteosis de los aniversarios y de las fechas principales (1915, 1929, 1934, 1988, 2009)? ¿Cuáles han sido las interpretaciones de su «misión» histórica?; ¿ha sido ésta una respuesta providencial a las necesidades de una Iglesia perseguida?; ¿una respuesta católica a las demandas de los tiempos?; ¿una solución al «problema de los jóvenes pobres y abandonados», al problema social, a la cooperación entre las «clases»?; ¿una promoción de las masas populares, dentro del respeto al orden establecido?; ¿una acción misionera y civilizadora?

¿Qué define a Don Bosco? ¿Ha sido el creador de una «pedagogía» idónea para acercarse a los jóvenes «en peligro y peligrosos»? ¿Maestro de espiritualidad para los jóvenes en riesgo, para las clases populares, para los pueblos en vías de desarrollo? ¿Santo de la alegría, de los valores humanos, del encuentro con todos sin discriminación? ¿O tal vez todo eso y algo más todavía?

Hoy debe reconstruirse esa imagen de Don Bosco; es preciso verlo bajo otra luz con una fidelidad que no sea repetición, respeto a fórmulas pasadas o su rechazo. No basta limitarse a alguna carta de ánimo o a algún ensayo de estudiosos. Hay que ahondar en la salesianidad todos juntos para llegar a una visión común culta, profesional, profunda, que sepa valorar el patrimonio histórico, pedagógico, espiritual heredado de Don Bosco, que conozca a fondo la realidad juvenil, que tenga claro el perfil del cristiano en la sociedad de hoy y de mañana

con sus respectivos compromisos «según las necesidades de los tiempos». Se trata de revisar instituciones y estructuras de asociación y de educación, de releer el Sistema Preventivo en clave actual, de presentar al mundo y a la Iglesia un estilo particular de educador salesiano.

Hoy se trata más que de crisis de identidad, quizá de crisis de credibilidad. Parece estar bajo la tiranía del *statu quo*, en el nivel de resistencias inconscientes más que intencionadas. Aun convencidos de la verdad de los valores teológicos de los que nuestra vida cristiana y consagrada está impregnada, vemos la dificultad de llegar al corazón de nuestros destinatarios para los que deberíamos ser signos de esperanza; sufrimos por la irrelevancia de la fe en la construcción de sus vidas; constatamos una escasa sintonía con su mundo; nos sentimos lejanos, por no decir ajenos a sus proyectos humanos; percibimos que nuestros signos, gestos y lenguajes no parecen incidir en su existencia.

Tal vez no está suficientemente claro el papel de la misión a la que nos dedicamos; es posible que algunos no estén convencidos de la eficacia de nuestra misión; o no encuentran el trabajo adecuado a sus aspiraciones, porque no sabemos renovarnos; quizás se sienten presionados por las urgencias cada vez más acuciantes; o tal vez se trata de una desconfianza más *ad intra* que *ad extra*. La historia puede ayudarnos a actualizar nuestro carisma. Me limito a algunos ejemplos, de los que sólo voy a desarrollar el primero.

7.1. Evolución de las obras y de los destinatarios

Para Don Bosco la apertura de nuevas obras está determinada por las exigencias de la situación. La pobreza cultural de los jóvenes provoca en Valdocco la apertura de una escuela elemental dominical, luego nocturna y después diurna, sobre todo para los que no podían acudir a la escuela pública. Después se abren otras clases y diversos talleres hasta terminar creando la compleja «casa aneja al Oratorio de San Francisco de Sales». Esta primera obra, de simple lugar de encuentro los días festivos para la catequesis y para los juegos, se convierte en un espacio de formación global; y para un cierto número de jóvenes, sin medios de subsistencia, se convierte en una casa, un lugar de residencia. Al patio y a la iglesia —donde se desarrollaba un proyecto con la posibilidad de sacra-

mentos, de instrucción religiosa elemental, de entretenimiento, de intereses, de festividades religiosas y civiles, de regalos—, ahora se les han añadido otras estructuras para ofrecer el aprendizaje de un oficio, evitando tener que acudir a fábricas de la ciudad, a menudo inmorales y peligrosas para jóvenes que ya han sufrido un pasado difícil. Luego se abrieron nuevas casas salesianas, otros colegios-internados, y pequeños seminarios confiados a la ya fundada Sociedad salesiana.

Al primer Oratorio acuden jóvenes, tanto ex-reclusos como emigrantes y en general jóvenes sin fuertes lazos con sus respectivas parroquias. Con el tiempo se acogerá en el internado a estudiantes y aprendices provenientes de lejos que van a la ciudad a aprender un oficio o a realizar estudios que los capaciten para un empleo. A un cierto número de jóvenes con dificultades especiales o con mejor economía se les ofrece la posibilidad de aprender el oficio en talleres acondicionados o de hacer sus estudios en las clases de otros colegios. Estos jóvenes provienen de dos categorías sociales: la «clase pobre» y la «clase media». Circunstancias especiales animan a crear escuelas elementales, técnicas, de humanidades, profesionales, agrícolas, externados, internados, también para la clase media-alta con el fin de contrarrestar análogas iniciativas protestantes y laicas, o también para asegurar una educación integralmente católica según el Sistema Preventivo.

La preferencia por los más pobres la considera Don Bosco compatible con el masivo destino de escuelas y colegios a la «clase media". No rechaza ninguna clase de personas, pero prefiere ocuparse de la clase media y de la clase pobre, porque están más necesitadas de ayuda y de asistencia. De todos modos el sistema de las «pensiones» que había que pagar no permitía emplear mucho más dineros para los pobres de verdad o casi pobres, excepto para los escasos grupos de muchachos sostenidos por la beneficencia pública o privada. Una categoría, de carácter especial la constituyen los jóvenes más pobres y en peligro que se encuentran en tierras de misión, carentes de la luz de la fe. Naturalmente la acción misionera no se para en los jóvenes, sino que trata de alcanzar a todo su entorno; ni se limita a la acción estrictamente pastoral, sino que se interesa por todos los aspectos de la vida ciudadana, cultural, social, según lo que Don Bosco mismo dice en una carta del 1 de noviembre de 1886: llevar «la religión y la civilización a aquellos

pueblos y naciones que ignoran todavía una y otra». Se privilegia también, sin distinción de clases, a los jóvenes que manifiestan inclinación al estado eclesiástico o religioso; es el mejor regalo que se puede hacer a la Iglesia y a la misma sociedad civil.

Finalmente hay que hacer mención de las anchas zonas de marginación de «jóvenes pobres y abandonados» en situaciones particularmente graves, y a veces trágicas, que quedaron fuera de la actividad de Don Bosco. Así, por ejemplo, la franja creciente de jóvenes cada vez más implicados en la industria naciente a los que hay que atender, proteger, formar social y sindicalmente; el mundo de la delincuencia juvenil real que existía en Turín; las obras para la recuperación de los menores delincuentes o próximos a la delincuencia, (con algunas de las cuales, por otra parte, entró en conversaciones más o menos claras); el inmenso mundo de la pobreza y de la miseria no sólo en las ciudades, sino, con más frecuencia, en las aldeas; el extendido analfabetismo frente al crecimiento de la industria artesanal y profesional; el mundo del paro y de la emigración; y además el mundo de los deficientes mentales y físicos.

Pues bien, esta página de historia nos obliga a reflexionar con una *perspectiva actual.* ¿Quiénes son hoy nuestros destinatarios privilegiados? ¿Cuáles son las obras adecuadas a sus necesidades? La desaparición en las *Constituciones* salesianas renovadas de la relación de las obras salesianas típicas, que atendía en primer lugar a los Oratorios, ¿no ha contribuido acaso a la reducción del número de nuestros clásicos Oratorios, tal vez sustituidos por escuelas superiores y universitarias?

7.2. Juventud abandonada

Como he dicho al comienzo del Aguinaldo, la importancia histórica de Don Bosco hay que buscarla, además de en las obras y en ciertos elementos metodológicos relativamente originales, en la percepción intelectual y emotiva de la importancia universal, teológica y social del problema de la «juventud abandonada», y en la gran capacidad de comunicar esa percepción a un amplio número de colaboradores, bienhechores y admiradores.

Preguntémonos entonces: ¿somos hoy sus fieles discípulos? ¿Vivimos todavía la tensión que Don Bosco tuvo entre el ideal y la realiza-

ción, entre la intuición y la concreción en el tejido social en el que se encontraba trabajando?

7.3. Respuesta a las necesidades de los jóvenes

Teniendo en cuenta que las iniciativas asistenciales y educativas de Don Bosco en favor de los jóvenes aparecen en el plano práctico «sobre la marcha», hay que decir que sus «respuestas» a los problemas no se dan de acuerdo con un «programa» orgánico e iniciado a partir de una visión previa y global en el marco social y religioso del siglo XIX. Al enfrentarse con problemas particulares, el santo da respuestas inmediatas y concretas, hasta que, andando el tiempo, las diferentes situaciones juveniles lo llevan a plantear globalmente «el problema de los jóvenes» en todo el mundo. En la vida heroica de Don Bosco no aparecen planes preventivos y estrategias de actuación a largo plazo, preparados en el despacho —cosas que hoy consideramos justamente indispensables—, sino que surgen soluciones eficaces a problemas inmediatos, a veces imprevistos.

¿Qué significa todo esto hoy para nosotros que vivimos en una «aldea global», donde todo se conoce en tiempo real, donde está a nuestra disposición una abundante colección de ciencias especializadas? ¿Cómo pasar de una política de emergencia a una política de programación? ¿Sobre qué criterios precisos podemos guiar las decisiones concretas dentro de los vaivenes de la historia, sin quedarnos al margen? ¿Cómo evitar el doble riesgo de perder unidad e identidad, por querer hacerlo todo, por abandonar obras estables y pasar a cosas pasajeras no bien pensadas, perdiendo recursos a corto plazo; y el riesgo de absolutizar y convertir en perdurables aspectos eventuales del Fundador, acabando por contentarse con lo que ya se tiene, con lo ya conocido, con una tradición fosilizada, defendida de buena fe por fidelidad al pasado?

7.4. Flexibilidad de respuesta a las necesidades

Del análisis histórico se deduce la genialidad y capacidad de Don Bosco para coordinar obras educativas destinadas a «salvar» a los jóvenes de las clases populares urbanas con otras muchas actividades que buscaban otros fines muy diferentes. En torno al pequeño Orato-

rio de Valdocco Don Bosco logró atraer a miles de jóvenes y ganarse la aprobación y la ayuda de los eclesiásticos con una expansión cada vez mayor, virtualmente universal. Y el cierre de obras como el Oratorio del Ángel Custodio en Turín y de casas salesianas aisladas como Cherasco, Trinidad, no era indicio de un repliegue, sino más bien un reajuste para dar un nuevo impulso. Lo prueba la ampliación de su misión con obras dirigidas a la formación juvenil: la fundación de las FMA, las misiones, los Cooperadores, el *"Boletín Salesiano"*. Estas diferentes iniciativas reflejan la continua coordinación, relanzamiento y posterior desarrollo.

Ahora bien, ¿cómo no observar que en nuestra acción debe considerarse importante no sólo y no tanto la imagen, sino la realidad que se relanza y se desarrolla mediante una sabia coordinación? El obligado cierre de tantas obras ¿no corre con frecuencia el riesgo de parecer un simple repliegue, en lugar de una opción de desarrollo posterior?

7.5. Pobreza de vida y trabajo incansable

En los apuntes que la tradición ha llamado *Testamento espiritual*, Don Bosco ha dejado escrito: «Cuando empiece a aparecer comodidad en las personas, en las habitaciones o en las casas, comenzará al mismo tiempo la decadencia de nuestra congregación [...] Cuando empiecen entre nosotros el bienestar o las comodidades, nuestra pía Sociedad habrá terminado su camino».[6]

Hoy inspirándonos en Don Bosco ¿no deberíamos tener la valentía de decir que cuando una comunidad religiosa se apoltrona ante la TV y la prensa horas y horas, es señal de que, al menos en ese sitio, hemos acabado nuestro camino? ¿Qué decir cuando una obra salesiana se reduce a cuatro muchachitos con un balón y una TV y no encuentra tiempo para convocar a jóvenes e implicarlos en sus propias iniciativas, pero lo encuentra en cambio para hacer viajes culturales? Tal vez esa obra ha terminado su camino, dado que, —aunque el número de jóvenes en una obra salesiana local no lo es todo—, ahí está el termómetro de la razón de ser de una casa en ese lugar determinado.

---

[6] P. BRAIDO (ed.). *Don Bosco educatore, scritti e testimoni*, Roma LAS 1992, pp. 409, 437.

8. SUGERENCIAS PARA LA CONCRECIÓN DEL AGUINALDO

A partir del conocimiento de la historia de Don Bosco, los grandes puntos de referencia y los compromisos del Aguinaldo de 2012 serían los siguientes. Cada grupo de la Familia Salesiana podrá concretarlos posteriormente.

8.1. *La caridad pastoral* caracteriza toda la historia de Don Bosco y es el alma de sus múltiples obras. Podríamos decir que ella es la perspectiva histórica sintética a través de la cual se debe leer toda su existencia. El Buen Pastor conoce a sus ovejas y las llama por su nombre; él sacia su sed en aguas cristalinas y las apacienta en verdes prados; se hace puerta por la que las ovejas entran en el aprisco; da su vida para que las ovejas tengan vida en abundancia (cf. Jn 10,11ss). La fuerza más grande del carisma de Don Bosco consiste en el amor que viene directamente del Señor Jesús, imitándolo y permaneciendo en Él. Este amor consiste en «dar todo». De ahí brota su compromiso apostólico: «He prometido a Dios que hasta el último aliento de mi vida será para mis jóvenes pobres».[7] ¡Este es nuestro sello y nuestra credibilidad ante los jóvenes!

8.2. En la historia de Don Bosco conocemos sus muchas *fatigas, renuncias, privaciones, sufrimientos* y los numerosos sacrificios que hizo. El buen pastor da la vida por sus ovejas. A través de las necesidades y las demandas de los jóvenes, Dios está pidiendo a cada miembro de la Familia Salesiana que se sacrifique a sí mismo por ellos. Vivir la misión no es, pues, un activismo vano, sino más bien conformar nuestro corazón según el corazón del Buen Pastor, que no quiere que ninguna de sus ovejas se pierda. Es una misión profundamente humana y profundamente espiritual. Es camino de ascesis; no hay presencia animadora entre los jóvenes sin ascesis y sacrificio. Perder algo o, mejor, perderlo todo para enriquecer la vida de los jóvenes es la base de nuestra entrega y de nuestro compromiso.

---

[7] *MBe* XVIII, 229; cf. *Const.* SDB 1.

8.3. En el acta de fundación de la Congregación salesiana y sobre todo en el desarrollo histórico de la múltiple obra de Don Bosco, podemos conocer las *finalidades de la Familia Salesiana*, que poco a poco se iban delineando. Nosotros estamos llamados a ser apóstoles de los jóvenes, en los ambientes populares, en las zonas más pobres y en las misiones. Hoy más que nunca nos comprometemos a comprender y asumir críticamente la cultura mediática y nos servimos de los medios de comunicación social, especialmente de las nuevas tecnologías, como potenciales multiplicadores de nuestra acción de cercanía y de acompañamiento de los jóvenes. Mientras estamos en medio de ellos como educadores, como hizo nuestro Padre Don Bosco, los involucramos como nuestros primeros colaboradores, les damos responsabilidades, los ayudamos a asumir iniciativas, los capacitamos para ser apóstoles de sus compañeros. De ese modo nosotros podemos dilatar cada vez más el gran corazón de Don Bosco, al que le habría gustado abarcar y servir a todos los jóvenes del mundo.

8.4. Los buenos propósitos no pueden quedar en declaraciones vacías. El conocimiento de Don Bosco se debe traducir en *compromiso con y para los jóvenes*. Como Don Bosco, ¡hoy Dios nos espera en los jóvenes! Por eso debemos ir en su busca y estar con ellos en los lugares, situaciones y fronteras donde ellos nos esperan. Para eso hay que ir a su encuentro, dar siempre el primer paso, caminar a su lado. Consuela ver como la Familia Salesiana se prodiga con los jóvenes más pobres en todo el mundo: chicos de la calle, muchachos marginados, muchachos obreros, muchachos soldados, jóvenes aprendices, huérfanos abandonados, niños explotados. Pero un corazón que ama es siempre un corazón que se interroga. No es suficiente organizar actividades, iniciativas, instituciones para los jóvenes; hay que asegurar nuestra presencia, el contacto y la relación con los jóvenes: se trata de volver a la práctica de la asistencia y redescubrir la «presencia en el patio».

8.5. También hoy Don Bosco nos hace preguntas. A través del conocimiento de su historia, debemos escuchar los *interrogantes* que Don Bosco nos dirige. ¿Qué más podemos hacer por los jóvenes pobres? ¿Cuáles son las nuevas fronteras en la región en la que trabajamos, en el país en que vivimos? ¿Tenemos oídos para escuchar

el grito de los jóvenes de hoy? Más allá de las ya citadas pobrezas, ¿cuántas otras dificultan el camino de los jóvenes de hoy? ¿Cuáles son las nuevas fronteras en las que debemos comprometernos hoy? Pensemos en la realidad de la familia, en las urgencias de la educación, en la desorientación de la educación afectiva y sexual, en la falta de compromiso social y político, en el aislarse en la privacidad de la vida personal, en la debilidad espiritual, en la infelicidad de tantos jóvenes. Escuchemos el grito de los jóvenes y ofrezcámos respuestas a sus necesidades más urgentes y más profundas, a sus necesidades materiales y espirituales.

8.6. Por su experiencia personal podemos conocer las *respuestas de Don Bosco* sobre las necesidades de los jóvenes. De este modo podemos considerar mejor las respuestas que ya hemos dado y qué otras respuestas podemos dar. Es verdad que las dificultades no faltan. También habrá que «enfrentarse a los lobos» que quieren devorar el rebaño, como son: el indiferentismo, el relativismo ético, el consumismo que destruye el valor de cosas y experiencias, las falsas ideologías. Dios nos está llamando y Don Bosco nos anima a ser buenos pastores, a imagen del Buen Pastor, para que los jóvenes puedan encontrar todavía Padres, Madres, Amigos; ¡y puedan encontrar sobre todo Vida, ¡la Verdadera Vida, la vida en abundancia que ofrece Jesús!

8.7. Las *Memorias del Oratorio de San Francisco de Sales*, escritas por Don Bosco tras la petición explícita del Papa Pío IX, son un punto de referencia imprescindible para conocer el camino espiritual y pastoral de Don Bosco. Fueron escritas para que nosotros pudiésemos conocer los comienzos asombrosos de la vocación y de la obra de Don Bosco, pero sobre todo para que, asumiendo sus motivaciones y sus decisiones, cada uno de nosotros personalmente y cada grupo de la Familia Salesiana pudiésemos hacer el mismo camino espiritual y apostólico. Se las ha definido como «memorias de futuro». Por eso durante este año comprometámonos a conocer este texto, a compartir sus contenidos, a difundirlo, sobre todo a ponerlo en manos de los jóvenes: se convertirá también en un libro orientador para sus decisiones vocacionales.

9. CONCLUSIÓN

Como en otras ocasiones, deseo concluir la presentación del Aguinaldo con una anécdota llena de sabiduría. Pero antes quisiera evocar aquí el «sueño de los nueve años». Me parece, en efecto, que esta página autobiográfica ofrece una presentación sencilla, pero al mismo tiempo profética del espíritu y de la misión de Don Bosco. En él se define el campo de acción que se le confía: los jóvenes; se indica el objetivo de su acción apostólica: hacerles crecer como personas por medio de la educación. Se le ofrece el método educativo que resultará eficaz: el Sistema Preventivo. Se presenta el horizonte en el que se mueve toda su actuación y la nuestra: el diseño maravilloso de Dios, que antes que nadie y más que cualquier otro, ama a los jóvenes. Es Él quien los enriquece con tantos dones y los hace responsables en su crecimiento, para que se inserten positivamente en la sociedad. En el proyecto de Dios se les garantiza no sólo éxito en esta vida, sino también la felicidad eterna. Pongámonos, pues, a la escucha de Don Bosco y prestemos oído al «sueño de su vida».

EL MUCHACHO DEL SUEÑO

«En aquellos años tuve un sueño que quedó profundamente grabado en mi mente para toda la vida. En el sueño, me creí encontrarme cerca de casa, en un terreno muy espacioso, donde estaba reunida una muchedumbre de chiquillos que se divertían. Algunos reían, otros jugaban, no pocos blasfemaban. Al oír las blasfemias, me lancé inmediatamente en medio de ellos, usando los puños y las palabras para hacerlos callar. En aquel momento apareció un hombre venerando, de aspecto varonil y noblemente vestido. Un blanco manto le cubría todo el cuerpo, pero su rostro era tan luminoso que no podía fijar la mirada en él. Me llamó por mi nombre y me mandó ponerme a la cabeza de los muchachos, añadiendo estas palabras:

—No con golpes, sino con la mansedumbre y con la caridad deberás ganarte a estos tus amigos. Ponte ahora mismo, pues, a instruirlos sobre la fealdad del pecado y la belleza de la virtud.

Aturdido y espantado, repliqué que yo era un niño pobre e ignorante, incapaz de hablar de religión a aquellos muchachos; quienes, cesando en ese momento sus riñas, alborotos y blasfemias, se recogieron todos en torno al que hablaba.

Sin saber casi lo que me decía, añadí:

—¿Quién sois vos, que me mandáis una cosa imposible?

—Precisamente porque tales cosas te parecen imposibles, debes hacerlas posibles con la obediencia y la adquisición de la ciencia.

—¿En dónde y con qué medios podré adquirir la ciencia?

—Yo te daré la maestra bajo cuya disciplina podrás llegar a ser sabio, y sin la cual toda sabiduría se convierte en necedad.

—Pero, ¿quién sois vos que me habláis de esta manera?

—Yo soy el hijo de aquella a quien tu madre te enseñó a saludar tres veces al día.

—Mi madre me dice que, sin su permiso, no me junte con los que no conozco. Por lo tanto, decidme vuestro nombre.

—El nombre, pregúntaselo a mi Madre.

En ese momento, junto a Él, vi a una mujer de aspecto majestuoso, vestida con un manto que resplandecía por todas partes, como si cada punto del mismo fuera una estrella muy refulgente. Contemplándome cada vez más desconcertado en mis preguntas y respuestas, hizo señas para que me acercara a Ella y, tomándome bondadosamente de la mano, me dijo:

—Mira.

Al mirar, me di cuenta de que aquellos chicos habían escapado y, en su lugar, observé una multitud de cabritos, perros, gatos, osos y otros muchos animales.

—He aquí tu campo, he aquí donde tienes que trabajar. Hazte humilde, fuerte, robusto; y cuanto veas que ocurre ahora con estos animales, lo deberás hacer tú con mis hijos.

Volví entonces la mirada y, en vez de animales feroces, aparecieron otros tantos mansos corderos que, saltando y balando, corrían todos alrededor como si festejaran al hombre aquel y a la señora.

En tal instante, siempre en sueños, me eché a llorar y rogué al hombre me hablase de forma que pudiera comprender, pues no sabía qué quería explicarme.

Entonces Ella me puso la mano sobre la cabeza, diciéndome:

—A su tiempo lo comprenderás todo.

Dicho lo cual, un ruido me despertó, y todo desapareció.

Quedé aturdido. Sentía las manos molidas por los puñetazos que había dado y dolorida la cara por las bofetadas recibidas. Después, el personaje, aquella mujer, las cosas dichas y las cosas escuchadas ocuparon de tal modo mi mente que ya no pude conciliar el sueño durante la noche».[8]

Don Bosco escribe en las *Memorias del Oratorio* que aquel sueño «quedó profundamente grabado en su mente durante toda su vida», hasta poder decirnos a nosotros hoy que él vivió para hacer realidad aquel sueño.

Pues bien, lo que nuestro querido Padre tomó como programa de vida haciendo de los jóvenes la razón de su existencia y empleando para ellos todas sus energías hasta su último aliento, es cuanto todos nosotros estamos llamados a hacer.

La anécdota, que esta vez tomo de la historia, ilustra elocuentemente el deseo de don Bosco de ser para los jóvenes un signo de amor que no desfallecerá nunca. Lo oí contar por primera vez a un hermano de la Inspectoría de Australia, don Lawrie Moate, en un discurso de felicitación con ocasión de una celebración de jubileo de vida salesiana, en Lysterfield el 9 de julio de 2011:

---

[8] *Memorias del Oratorio de San Francisco de Sales*, traducción española de José Manuel PRELLEZO GARCÍA, Madrid, Editorial CCS, ²2011. Esta traducción se atiene rigurosamente al texto crítico italiano de ANTONIO DA SILVA FERREIRA, Roma, LAS, 1991.

Y nuestra música sigue

«Imaginad el patio de la prisión de una colonia europea del siglo XVII. Es el alba y mientras el sol empieza a llenar de colores dorados el cielo de oriente, sacan a un preso al patio para su ejecución. Se trata de un sacerdote condenado a muerte por haberse opuesto a las crueldades con que se trataba a los indígenas de la colonia. Ahora está de pie contra el muro y contempla a los que forman el pelotón de ejecución, compatriotas suyos. Antes de vendarle los ojos, el oficial al mando le hace la pregunta tradicional sobre un último deseo que quiera satisfacer. La respuesta sorprende a todos: el hombre pide tocar por última vez su flauta. A los soldados se les ordena posición de descanso, mientras esperan que el preso toque. Cuando las notas empiezan a llenar el aire silencioso de la mañana, el ambiente de la cárcel queda como inundado por una música que se expande dulce y encantadora llenando de paz aquel lugar marcado a diario por la violencia y la pena. El oficial empieza a preocuparse porque, cuanto más se prolonga la música, tanto más parece absurdo el cometido que le corresponde. Ordena, pues, a los soldados que abran fuego. El sacerdote muere al instante pero, con el estupor de todos los presentes, la música sigue su danza de vida. A despecho de la muerte.

¿De dónde viene esta dulce música de la vida?

En una sociedad totalmente empeñada en sofocar el mensaje de Cristo, pienso que nuestra vocación está en encontrarnos entre aquellos que siguen haciendo escuchar la música de la vida. En un mundo que está haciendo de todo para que los jóvenes no escuchen la insistente invitación de Cristo a «venir y ver», es privilegio nuestro haber sido atraídos por Don Bosco y animados a tocar la música del corazón, a testimoniar la trascendencia, a ejercitar la paternidad espiritual, a estimular a los jóvenes en una dirección que corresponda a su dignidad y a sus deseos más auténticos

¡Esta es la danza del Espíritu! ¡Esta es la música de Dios!

Queridos hermanos, hermanas, miembros todos de la Familia Salesiana, amigos de Don Bosco, jóvenes todos, os deseo a todos un año nuevo 2012 rico en bendiciones de Dios y un renovado esfuerzo para seguir haciendo oír la música, nuestra música, la que llena de sentido la vida de los jóvenes y les hace encontrar la fuente de la alegría.

A todos un abrazo y mi recuerdo ante el Señor.

Roma, 31 de diciembre de 2011

PASCUAL CHÁVEZ VILLANUEVA
Rector Mayor

4. ACTIVIDADES DEL CONSEJO GENERAL

4.1. CRÓNICA DEL RECTOR MAYOR

Agosto 2011

Concluida la sesión plenaria estival del Consejo General, el 29 de julio de 2011 cf. Crónica del Rector Mayor en ACG núm. 411), don Pascual Chávez realizó una pausa de 3 días en la casa de las FMA en Sant' Agnello (Campania).

Vuelto a Roma en la tarde del 1 de agosto, reanuda el trabajo ordinario con algunas audiencias. Por la mañana del 3 de agosto, junto con su Vicario, don Adriano Bregolin, y el Secretario, don Juan José Bartolomé, parte hacia Polonia para participar en el *VI Congreso Internacional de María Auxiliadora,* que se realiza en Czestochowa hasta el sábado 6 de agosto. Además de sus intervenciones en el Congreso, durante estos días don Pascual se reúne con los Inspectores de Polonia y de la Circunscripción del EST, concede entrevistas a revistas, radio, televisión, se reúne con los Superiores y representantes de los grupos de la Familia Salesiana presentes en Czestochowa, habla con algunos hermanos.

El domingo 7 de agosto, el Rector Mayor llega a Lyon (Francia) a primeras horas del día, y es llevado a la Casa de Acogida «San José» de la Archidiócesis, donde, desde este día hasta el jueves 11, se realiza la *Visita de Conjunto de la Región de Europa Oeste.* Además de presidir la eucaristía cotidiana, de dar las Buenas Noches y de realizar sus intervenciones, don Pascual se encuentra con varios participantes. Por la mañana del jueves 11 pronuncia el discurso de clausura de la Visita de Conjunto, preside la eucaristía de conclusión y, después de la comida, parte hacia Roma.

Desde el viernes 12 hasta el domingo 14, pasa estos días con el trabajo ordinario en su sede y con numerosas visitas y audiencias. Entre estas se señalan la tenida con don Roberto Colameo y, sucesivamente, con el Señor Angelo Orsini, de la Asociación «Auxilium», el día 12, y con don Zelindo Trenti, Asistente de las VDB, el sábado 13.

El sábado, 15 de agosto, por la mañana, junto con su Vicario, el Rector Mayor se traslada a Castelgandolfo para la concelebración con el Santo Padre en nuestra parroquia de «Santo Tomás de Villanueva» con ocasión de la solemnidad de la Asunción.

La tarde del mismo día 15 de agosto parte hacia Turín, donde es recibido por el Inspector, don Esteban Martoglio. El martes 16 por la mañana, se traslada al *Colle Don Bosco*. Allí preside la eucaristía, *dando inicio al trienio de preparación al Bicentenario del nacimiento de Don Bosco*. Por la tarde parte hacia Madrid, para participar en la *Jornada Mundial de la Juventud*.

El miércoles 17, junto con la Madre Ivonne Reungoat, dedica la mañana al encuentro con los representantes del Movimiento Juvenil Salesiano, en el CES Don Bosco; por la tarde, en Atocha, participa en la Vigilia de oración con todos los miembros del MGS llegados a Madrid.

El jueves 18, don Pascual realiza la visita al stand vocacional situado en el Parque del Retiro y, posteriormente, participa en la peregrinación con los jóvenes para la acogida del Santo Padre en Cibeles.

El viernes 19 por la tarde, tiene un nuevo encuentro con los jóvenes del MGS de Italia en Atocha.

El sábado 20 participa en la peregrinación a Cuatro Vientos, sede de la JMJ.

El domingo 21, concluidas las celebraciones de la JMJ, el Rector Mayor vuelve a Roma.

Al día siguiente, lunes 22, parte nuevamente desde Roma hacia Rímini para participar en el tradicional y significativo *Meeting* organizado por «Comunión y Liberación».

Desde el martes 23 al lunes 29 de agosto, el Rector Mayor toma unos días de descanso.

Vuelto a Roma el martes 30, en los dos días siguientes tiene una serie de encuentros con los Consejeros en su sede, con don Francesco Cereda, con don Pier Fausto Frisoli, con don Václav Klement, con don Valentín Viguera, con Monseñor Valerio Breda, con don Herminio de Santis, antiguo Superior de las Visitaduría de Madagascar.

Septiembre 2011

El jueves 1 de septiembre por la mañana, el Rector Mayor parte para una visita a la Inspectoría de *Eslovaquia*. En el aeropuerto de Viena es recibido por el Inspector de Austria, don Rudolf Osanger, con algunos hermanos y jóvenes, y por don Karol Manik, Inspector de la Inspectoría de Eslovaquia, que le lleva en coche a Zilina. Aquí tiene lugar el encuentro con los hermanos de la Inspectoría; luego sigue la celebración de la Santa Misa, en el curso de la cual emiten la profesión perpetua cuatro Salesianos y tres FMA. Sigue la cena y un encuentro con los representantes de los diversos grupos de la Familia Salesiana.

El viernes 2, en Levoça, don Pascual se reúne con los muchachos, a los que habla sobre el tema de la vocación. En Kosice bendice el centro pastoral paras gitanos en Lunik IX. Desde allí se traslada a Drienica, donde es recibido por los Salesianos Cooperadores.

El sábado 3, don Pascual hace una parada en Presov, donde bendice el Centro Salesiano. Posteriormente parte hacia Cracovia, en Polonia, donde al comenzar la tarde da comienzo a la *Visita de Conjunto a las Inspectorías del Centro y Este de Europa.*

La Visita se desarrolla desde la tarde del 3 hasta el miércoles 7 de septiembre. La tarde del día 7, una vez concluida la Visita de Conjunto, don Pascual llega al santuario mariano de Szczyrk, donde es recibido por el Director, don Marek Kaczmarezyk, y por los hermanos con un grupo de muchachos y por el Teniente de Alcalde.

El jueves 8, en Czestochowa, el Rector Mayor recibe la primera profesión de los novicios de los dos noviciados de Polonia y de la Circunscripción del EST.

El viernes 9, regresa a Roma, donde une el trabajo ordinario a varias audiencias, entre las cuales la de la doctora Carola Carazzone, Presidenta del VIS.

El domingo 11 por la mañana, don Pascual preside la eucaristía en la Parroquia de la Natividad de María, en Selva Cándida, animada por tres hermanos de la Casa General, con los que se queda a comer.

El lunes 12 por la mañana tiene un encuentro con un grupo de los misioneros de la 142 expedición misionera, con los cuales come luego. Por la tarde recibe al Inspector de Gran Bretaña, don Martín Coyle.

Los tres días siguientes son dedicados al trabajo ordinario en su sede. El jueves 15 por la mañana, concede una entrevista para el Congreso CSC/CNOS, que se celebrará en Roma a finales de septiembre; después se reúne con la Comisión para la Escuela Salesiana en Europa.

El viernes 16 por la mañana, acompañado por su secretario, don Juan José Bartolomé, el Rector Mayor parte hacia Eslovenia. En el aeropuerto de Trieste es recibido por el , don Alojzij Slavko Snoj, y por el Ecónomo inspectorial, don Blaz Cuderman, que los llevan a Liubliana-Rakovnik. Por la tarde parten hacia Maribor, con una breve visita al Centro Don Bosco de Celije. En Maribor el Rector Mayor preside la eucaristía y bendice el inicio de los trabajos de la construcción del Centro Don Bosco. Después de la cena y de las Buenas Noches vuelven a Liubliana.

El sábado 17, don Pascual está en Sticna, sede del *Festival de los Jóvenes.* Aquí interviene en la representación mundial, en su trigésima edición, para los agentes de la pastoral juvenil (sacerdotes, religiosos/religiosas, animadores laicos) y participa en la misa presidida por un obispo, pronunciando la homilía. Por la tarde vuelve a Liubliana, donde se le ofrece un concierto del Octeto Esloveno, que culmina con las Buenas Noches.

El domingo 18, el Rector Mayor se encuentra con las Hijas de María Auxiliadora, después se traslada a la parroquia de Liubliana-Kodeljevo, donde bendice los nuevos espacios y estructu-

ras para los muchachos de la calle. En seguida, se traslada a Trstenik, donde visita a los hermanos ancianos. Por la tarde, va a Liubliana-Rakovnik para la introducción de la Causa de beatificación de los siervos de Dios eslovenos, comprendida la de don Andrei Majzen, misionero salesiano en Vietnam. La ceremonia tiene lugar en una misa presidida por el Arzobispo Monseñor Anton Stres, al final de la cual da un mensaje. Después, en Zelimje, preside los festejos por los veinte años del Gimnasio, volviendo después a Liubliana. Al día siguiente regresa a Roma.

El martes, 20, por la tarde, don Pascual viaja a Turín, donde es recibido por el Inspector, don Esteban Martoglio, que le traslada a Les Combes. Allí permanece tres días.

El sábado, 24, por la mañana se encuentra con los chicos de la Escuela de Châtillon y después come con la comunidad salesiana. Por la tarde, en Valdocco, interviene en la presentación en vídeo del Aguinaldo de 2012.

El domingo, 25, por la mañana se encuentra con los participantes en el *Harambée* y después, en la Basílica de María Auxiliadora, preside la eucaristía de envío de la *142 expedición misionera salesiana*. Por la tarde regresa a Roma.

Dedica los días siguientes al trabajo ordinario en su sede, intercalado con varias audiencias. Entre ellas se recuerdan la de Monseñor Fernando Bascopé, SDB, obispo auxiliar de la Diócesis de El Alto, en Bolivia, el lunes 26, y la de Monseñor Tito Solari, SDB, Arzobispo de la Diócesis de Cochabamba, en Bolivia, el miércoles 28.

Octubre 2011

El sábado 1 de octubre por la mañana, el Rector Mayor participa en el *Curatorium* de la UPS. Luego recibe a la Madre Ivonne Reungoat, que, junto con dos hermanas, Sor María Luisa Miranda y Sor Josefina Teruggi, habían venido a darle el pésame por la muerte de su hermana Ofelia.

El lunes 3 a primera hora de la mañana hace una grabación en vídeo y más tarde comienza la *sesión intermedia del Consejo General,* que, con dos reuniones cada día, se desarrolla hasta el martes 11 de octubre. Por la tarde del 3 recibe al embajador de Luxemburgo ante la Santa Sede, acompañado por nuestro Ecónomo General, don Jean-Paul Müller.

Los días siguientes, del 4 al 7 de octubre, se dedican a los trabajos del Consejo General, intercaladas visitas y audiencias.

El viernes 7 por la mañana, el Rector Mayor preside la reunión del Consejo y, después de la comida, parte hacia Bruselas para la celebración del *120 aniversario de la presencia salesiana en Bélgica*. Es recibido por el Inspector, don Joseph Enger, y por su Vicario, que le llevan a Lieja.

El sábado 8, el Rector Mayor preside la eucaristía, durante la cual emiten su profesión perpetua cuatro jóvenes hermanos de la Inspectoría Francia-

Bélgica Sur. Después de la comida, junto con la Madre Ivonne Reungoat, don Pascual participa en el encuentro con los jóvenes. Por la tarde, después del concierto ofrecido por el grupo vocal e instrumental «Pour quelle Fête», van a Famières, para una Vigilia con los jóvenes del MJS de Francia y de Bélgica Sur.

El domingo 9 de octubre, el Rector Mayor regresa a Roma, donde al día siguiente se reanudan los trabajos de la sesión intermedia del Consejo General, que acaban el día 11.

Entre las diversas audiencias de los días siguientes, se señala, el jueves 13, la de Monseñor Carlos María Colazzi, obispo salesiano de la Diócesis de Mercedes, Uruguay. El viernes 14 al mediodía, don Pascual se traslada a la Congregación para la Evangelización de los Pueblos, donde se encuentra con el Secretario, Monseñor Savio Hon Tai Fai, y después con el Prefecto, Su Eminencia Monseñor Fernando Filoni.

El sábado 15, durante toda la mañana, en el Aula del Sínodo del Vaticano, don Pascual participa en el primer encuentro del Consejo Pontificio para la Nueva Evangelización en calidad de Consultor. Por la tarde, en la Casa General, se reúne con los misioneros que están realizando el curso de actualización.

El lunes 17 de octubre, el Rector Mayor emprende viaje a Centroamérica. Por la tarde, acompañado por su secretario, don Juan José Bartolomé, llega a San Salvador, donde es recibido por el Inspector, don Alejandro Hernández.

El martes 18 y el miércoles 19 de octubre, el Rector Mayor visita *Honduras*, que celebra el *centenario de la presencia de los Salesianos*. El primer día, a su llegada a Tegucigalpa, es recibido oficialmente en el aeropuerto de la Base Aérea. El alcalde, don Ricardo Álvarez, le entrega las llaves de la ciudad. A continuación, don Pascual se traslada a la parroquia de María Auxiliadora de Comayagüela, donde se reúne con la comunidad local, con algunos jóvenes voluntarios, con animadores de la parroquia y con varios Salesianos llegados para la ocasión desde otras obras. Al principio de la tarde visita Campo Cielo, un área de la parroquia donde los Salesianos desarrollan un trabajo social en favor de los necesitados. Hacia el final de la tarde se encuentra con los jóvenes del MJS de la parroquia y preside la eucaristía. Luego va a la residencia de Su Eminencia el Cardenal Óscar Andrés Rodríguez, que le ofrece la cena. El segundo día, por la mañana preside la eucaristía para los jóvenes de las escuelas salesianas y de otras escuelas católicas. Luego se reúne con los jóvenes del Centro de Formación Profesional, visita la exposición fotográfica y come con los representantes de los grupos de la Familia Salesiana. Por la tarde preside otra santa misa para la Familia Salesiana, a la que sigue una cena con autoridades civiles, militares, religiosas y con antiguos alumnos.

El jueves 20 y el viernes 21 de octubre, el Rector Mayor visita *Nicaragua*, que también celebra el *centena-*

rio de la llegada de los Salesianos. A su llegada a Managua, don Pascual es recibido por el Canciller, Samuel Santos, por otras autoridades civiles y militares y por Su Eminencia el Cardenal Miguel Obando y Bravo, y luego por la comunidad educativa de Masaya. En Catarina come con los hermanos y las FMA. Después de comer se traslada a Granada, donde le es entregada la llave de la ciudad. Luego preside la eucaristía para la Familia Salesiana, a la que sigue la cena y un evento cultural. Al día siguiente, por la mañana visita la casa natal de la Beata María Romero Meneses, tras de lo cual se traslada a Managua, donde tiene un encuentro con los jóvenes de las obras de los Salesianos y de la Hijas de María Auxiliadora, seguido de la comida. Por la tarde preside la eucaristía en la parroquia de San Juan Bosco, a la que sigue un acto oficial en La Casa de los Pueblos, donde el Presidente de la República, Daniel Ortega, le entrega la condecoración «Rubén Darío». La visita concluye con la cena con los hermanos en el Centro Juvenil Don Bosco.

El sábado 22, don Pascual realiza el viaje de vuelta a San Salvador, donde por la tarde le es ofrecido un *Doctorado Honoris Causa* por la Universidad Don Bosco.

El domingo 23 de octubre al mediodía, preside la eucaristía en la iglesia de María Auxiliadora en Santa Tecla y por la tarde comienza la *Visita de Conjunto de la Región Interamérica*, que se prolonga hasta el viernes 28. Durante los días de la Visita el Rector Mayor se reúne con todos los Consejos inspectoriales y habla con algunos de los Inspectores y hermanos; se reúne también con los jóvenes Salesianos en formación inicial de la Inspectoría de Centroamérica, con los jóvenes del MJS de El Salvador y con la Familia Salesiana.

Concluida la visita de Conjunto, viaja a México y va a la ciudad de Saltillo, donde permanece hasta el 3 de noviembre visitando a sus familiares.

Noviembre 2011

El jueves 3 de noviembre por la tarde, el Rector Mayor llega a Guadalajara donde es recibido por el Inspector, don Salvador Cleofás Murguía. Dedica el día 4 a controles médicos.

El sábado 5, el Rector Mayor, acompañado por el Inspector y por don Juan José Bartolomé, se traslada a San Luis Potosí, donde se reúne con don José Carlos Contreras, luego come con los hermanos de las dos comunidades, y después vuelve a Guadalajara. Aquí preside la eucaristía y cena con los hermanos de la Inspectoría.

El lunes 5, después de una ulterior visita médica a especialistas por la mañana, el Rector Mayor viaja a Ciudad de México, donde es recibido por el Inspector, don Miguel Agustín Aguilar. El martes 8, se traslada a la sede de la Conferencia Episcopal Mexicana para dar una charla. Por la tarde preside la eucaristía para la Familia Salesiana.

El miércoles 9, emprende viaje de vuelta a Roma, donde reanuda su comprometido trabajo, entreverado por diversas audiencias.

El martes 15 por la mañana, el Rector Mayor se traslada al Vaticano para un encuentro con el Sustituto de la Secretaría de Estado, Monseñor Angelo Becciu. Por la tarde parte para Verona, donde permanece hasta el mediodía del día siguiente.

El jueves 17 por la mañana, el Rector Mayor, acompañado por don Juan José Bartolomé, parte hacia Varsovia, en Polonia, donde es recibido por el Inspector, que le traslada al Centro Misionero de la Inspectoría, donde saluda a los hermanos y colaboradores, visita la casa y come. Por la tarde, junto con el Inspector y el secretario, prosigue hacia Lublín, donde se encuentra con los hermanos de las dos comunidades y cena con ellos.

El viernes 18 por la mañana, el Rector Mayor se traslada a la Universidad Católica de Lublín «Juan Pablo II». Es recibido por el Rector, Doctor Stanislaw Wilk, SDB, y por el arzobispo y Gran Canciller Monseñor Stanislaw Budzik; después participa en la apertura del Congreso sobre la «Formación del Honesto Ciudadano y Buen Cristiano». Al mediodía, pronuncia la homilía en la eucaristía, presidida por el Obispo responsable de la Conferencia Episcopal Polaca para la Educación Católica. Después de la comida interviene en una conferencia de prensa y, más tarde, le es conferido el *Doctorado Honoris Causa*. Por la noche regresa a Varsovia.

El sábado 19 por la mañana se reúne con el Superior de la Circunscripción del EST, don Giuseppe Pellizari; después se traslada al aeropuerto para regresar a Roma.

En la Casa General, en Roma, el Rector Mayor celebra la solemnidad de Cristo Rey el domingo 20 de octubre.

El lunes 21, en la Curia de los Hermanos Menores tiene lugar una reunión del Consejo ejecutivo de la Unión de Superiores Generales.

El martes 22, don Pascual recibe al misionero don Eduardo Marroquín y, después de la cena, a Monseñor Luc Van Looy.

Los días siguientes, el miércoles 23 y el jueves 24 de noviembre, se celebra en el *Salesianum* la Asamblea semestral de la Unión de los Superiores Generales (USG), presidida por don Pascual. El viernes 25, tiene lugar la Asamblea General de esa misma USG.

Por la tarde del 25 de noviembre, acompañado por don Adriano Bregolin y por don Marek Chrzan, el Rector Mayor parte hacia Londres para un encuentro —del 25 al 27— con los Inspectores y Vicarios inspectoriales de las Inspectorías de la Zona Atlántica: GBR, IRL-Malta, BEN-Ola, GER, AUS. A su llegada son recibidos por el Inspector, don Martín Coyle, que los lleva al Centro de Retiros y Conferencias St. Columba, en Woking, donde tiene lugar la reunión.

El domingo 27 por la tarde, una vez terminado el encuentro, el Rector Mayor y su Vicario se trasladan a Farnborough, donde se reúnen con los hermanos de las comunidades de Farnborough, Chertsey y Battersea.

El lunes 28, el Rector Mayor regresa a su sede, reanudando el trabajo, también como preparación al inminente comienzo de la sesión plenaria del Consejo General. Entre los varios encuentros, se recuerda el tenido el 29 de noviembre por la mañana con Monseñor Clement Mulenga, nuevo obispo salesiano en Zambia.

El miércoles 30 lo pasa en su sede.

4.2. CRÓNICA DEL CONSEJO GENERAL
(sesión continua)

Del 3 al 11 de octubre de 2011 se desarrolló la ***sesión intermedia del Consejo General*** con la presencia, además del Rector Mayor y de su Vicario, de todos los Consejeros de los Sectores y de los dos Consejeros Regionales interesados en el tema.

El argumento principal de las reuniones ha sido el estudio cuidadoso de dos Regiones: la Región Asia Este-Oceanía y la Región África y Madagascar.

En lo que se refiere a la **Región Asia Este-Oceanía**, se señalaron los siguiente retos: continuar el proceso de la inculturación del Evangelio y del Carisma y cultivar una mentalidad intercultural; continuar la proclamación del Evangelio a los jóvenes, de tal manera que sean capaces de comprenderlo y de acogerlo; cuidar la animación y la práctica del discernimiento vocacional, ofreciendo posibilidades de acompañamiento personal; oponerse al individualismo, al activismo y a la carencia de una convicción profunda y personal sobre la identidad salesiana; procurar un conocimiento profundo de nuestro Fundador; captar la validez y la importancia de la educación, especialmente en las escuelas, como canal de evangelización; con nuestros alumnos católicos se debe promover también el conocimiento y la apertura a la vocación salesiana en sus dos formas de religioso sacerdote y de religioso laico; promover un testimonio de la pobreza evangélica a través de la solidaridad y la transparencia, animando a los jóvenes a que se conviertan en protagonistas y a que respondan a las necesidades de las nuevas fronteras; favorecer la fidelidad a la vocación salesiana y afrontar con claridad y lealtad los eventuales casos de indisciplina.

En lo que refiere a la **Región África y Madagascar**, se señalaron las siguientes líneas de acción: ofrecer más oportunidades de calidad a los jóvenes

africanos más desfavorecidos, generando una nueva África a través de la educación, haciendo crecer un hombre nuevo en África; hacer nacer una vida consagrada salesiana coherente y elocuente, especialmente a través del primado de Dios y de la profecía de la comunión de nuestras comunidades (cf. CG25); continuar haciendo crecer y caminar a comunidades y hermanos según el espíritu y la orientación de la Exhortación Apostólica postsinodal para África; hacer la animación y el gobierno inspectoriales y locales más consistentes y mejor articulados; inculturar el Sistema Preventivo y la formación inicial en África; formar a los jóvenes hermanos para ser misioneros competentes de los jóvenes de África, en cada uno de los diversos sectores de la pastoral juvenil; promover una pastoral vocacional más fecunda y más consistente; consolidar y hacer crecer numérica y cualitativamente la Familia Salesiana cf. CG24); promover un estilo de pobreza religiosa más creíble y más profético en el contexto de África.

4.3. CRÓNICA DE LOS CONSEJEROS GENERALES

El Vicario del Rector Mayor

Concluida la sesión plenaria del Consejo General, el 29 de julio de 2011, el Vicario del Rector Mayor, don Adriano Bregolin, tomó un breve momento de descanso.

Posteriormente, el 3 de ***agosto***, junto con el Rector Mayor, se trasladó a Polonia para participar en el *VI Congreso Internacional de María Auxiliadora* que se celebraba en Czestochowa. En esta ocasión, siempre con el Rector Mayor, tuvo un encuentro con los Inspectores de Polonia y con los representantes de 14 grupos de la Familia Salesiana presentes en el Congreso. El día 6 de agosto, en ausencia del Rector Mayor, que había ido a Francia, donde se realizaba la «Visita de Conjunto» de la Región Europa Oeste, presidió la solemne concelebración en la explanada del Santuario de Jasna Gora, en presencia de todos los participantes en el Congreso y de muchos otros peregrinos. Este eucaristía fue transmitida por televisión para toda Polonia.

El día 7 de agosto volvió a su sede.

El lunes 15 de agosto por la mañana, junto con el Rector Mayor, se trasladó a Castel Gandolfo para asistir a la celebración eucarística del Santo Padre en nuestra parroquia de «Santo Tomás de Villanueva», con ocasión de la solemnidad de la Asunción.

La tarde del mismo día 15 de agosto, siempre acompañando al Rector

Mayor, partió para Turín. El martes 16 por la mañana en el *Colle Don Bosco* participó en la solemne concelebración en la que el Rector Mayor dio principio al trienio de preparación al Bicentenario del nacimiento de Don Bosco. Por la tarde partió hacia Madrid, para participar en la *Jornada Mundial de la Juventud.*

El miércoles 17 participó en el encuentro con los representantes del Movimiento Juvenil Salesiano, en el CES Don Bosco; por la tarde, en Atocha, con el Rector Mayor, participó en la Vigilia de oración con todos los miembros del Movimiento Juvenil Salesiano llegados a Madrid.

El jueves 18 acompañó a don Pascual Chávez en una visita al stand vocacional instalado en el Parque del Retiro y, posteriormente, participó en la peregrinación con los jóvenes en el recibimiento del Santo Padre en la plaza de la Cibeles. Igualmente, el día 19, acompañó al Rector Mayor a un nuevo encuentro con los jóvenes del MGS de Italia en Atocha, y el día 20 participó en la peregrinación a Cuatro Vientos, donde se celebró la vigilia de la JMJ.

Concluidas las celebraciones de la JMJ, el Rector Mayor regresó a Roma el domingo, 21. Desde el lunes 22 al lunes 29 de agosto, el Vicario se tomó unos días de descanso, regresando a su sede el 30 de agosto.

El día 2 de ***septiembre***, por la mañana, el Vicario del Rector Mayor partió a Cracovia, en Polonia, donde el día 3 dio comienzo la *Visita de Conjunto de las Inspectorías del Centro y Este de Europa.*

La Visita se desarrolló desde la tarde del 3 hasta el miércoles 7 de septiembre. Concluida la Visita de Conjunto, el mismo día 7, don Adriano Bregolin volvió a su sede en Roma. Desde el día 8 pasó unos días con su familia, volviendo a la Casa General el día 12. Hasta el 16 permaneció en su sede; posteriormente partió hacia Etiopía para un encuentro de Formación de los Delegados inspectoriales de la Familia Salesiana. En este encuentro participarían también las FMA.

Llegado a Addis Abeba, el Vicario del Rector Mayor tuvo un encuentro con los Directores y los Ecónomos de la Visitaduría. Posteriormente, junto con todos los Directores y Ecónomos, acompañado por don Roberto Bergamaschi y por otros hermanos, partió hacia Dilla, donde llegó avanzada la noche del 17 de septiembre y tuvo un encuentro con toda la comunidad local.

A la mañana siguiente, domingo 18 de septiembre, después de la celebración de las Laudes, concelebró con los sacerdotes de la Comunidad, en la misa principal de la Parroquia. La celebración era en lengua amárica. Al final, don Adriano Bregolin dirigió un saludo a todos los fieles acogidos en la iglesia parroquial.

Después de la misa se reunió con la comunidad local de las FMA. Por la tarde, en el camino de vuelta a Addis Abeba, se detuvo, primero, para una breve visita a la presencia salesiana de

Adamitullu y, después, a la comunidad de Zway. Aquí tuvo un encuentro con los hermanos y visitó su obra en el Centro de Promoción Social, gestionado por los «Amigos del Sidamo». Hizo también una visita a la comunidad local de las FMA, visitando su escuela primaria y superior y su nuevo Instituto Preuniversitario. El día 19 volvió a Addis Abeba y el día 20 hizo una visita de cortesía a la Comunidad inspectorial de las FMA y luego visitó las obras salesianas de Addis Abeba: Mekanissa y Bosco Children, donde participó en una comida con los Salesianos de las dos obras y tuvo un encuentro con los jóvenes obreros en el Centro de Acogida.

Desde el 21 al 25 de septiembre participó en el Encuentro de Formación de los Delegados de la Familia Salesiana, junto con los miembros del equipo de las FMA guiado por Sor María Luisa Miranda. Al término del Encuentro, el domingo 25, don Adrián Bregolin partió para Italia, regresando a su sede la mañana del día 26.

Al comenzar el mes de ***octubre***, el sábado 1 por la mañana, el Vicario del Rector Mayor está presente en el *Curatorium* de la UPS. Del 4 al 11 de octubre participa en los trabajos de la sesión intermedia del Consejo General, durante la cual se estudia la situación de las dos Regiones salesianas de *Asia Este-Oceanía y África-Madagascar.*

El lunes 16 de octubre, el Vicario del Rector Mayor se traslada a la República Dominicana. Por la tarde del mismo día es recibido por el Inspector, don Víctor Pichardo, que le acompaña a la Casa inspectorial. El día 18 de octubre por la mañana tiene un encuentro con el Consejo inspectorial. Se trata principalmente el tema de la disciplina religiosa. Por la tarde del mismo día tiene un encuentro con la CIF (Comisión inspectorial de Formación). El día 19 se reúne con todos los Directores y Ecónomos de la Inspectoría, hablando sobre los temas relativos a la animación de la comunidad, al acompañamiento de los hermanos y al cuidado de la disciplina religiosa. Por la tarde celebra la eucaristía para la Familia Salesiana y tiene un encuentro con los hermanos postnovicios en la comunidad formadora Don Rua.

La mañana del día 20 se traslada a Panamá. Es recibido por los dos Directores de las Casas salesianas de la ciudad de Panamá. En el Instituto Técnico Don Bosco visita la Escuela en sus diversos sectores, desde Primaria a la Escuela Superior y al Centro de Formación Profesional. Luego se reúne con todos los hermanos de las dos comunidades, que se entretienen con el Vicario en una comida festiva. Por la tarde celebra la eucaristía para la Familia Salesiana en la Basílica dedicada a san Juan Bosco, que es muy venerado en este ciudad.

El día 21 de octubre parte para San Salvador. A su llegada es recibido por el hermano don Caffarelli, que le lleva a la Casa salesiana de Soyapango, Ciudadela Don Bosco, que comprende

varias obras, entre ellas la célebre Universidad Don Bosco. Aquí, por la tarde tiene un breve encuentro con los hermanos de la Casa después de la oración. Al día siguiente por la tarde participa en el acto oficial del «Doctorado Honoris Causa» concedido al Rector Mayor, que en ese tiempo ha llegado a San Salvador.

El domingo 23 de octubre al mediodía, concelebra la eucaristía con el Rector Mayor en la Iglesia de María Auxiliadora en Santa Tecla. Por la tarde del mismo día comienza la *Visita de Conjunto de la Región Interamérica*, que se prolonga hasta el viernes 28.

Al término de la Visita de Conjunto, el sábado 29 de octubre don Adriano Bregolin parte hacia Cuba. Llegado a La Habana a primera hora de la tarde, es acompañado a la Comunidad San Juan Bosco-Víbora, para una primera breve visita. Luego, en la misma tarde, después de haber visitado una capilla misionera, animada por los Salesianos, en la periferia de la Capital, se traslada a la comunidad «María Auxiliadora» en la ciudad vieja. La mañana siguiente, domingo 30 de octubre, celebra la santa misa en la iglesia parroquial de Víbora. Después de la eucaristía se reúne con la Familia Salesiana y con los jóvenes de la parroquia y luego tiene un breve encuentro también con las Voluntarias de Don Bosco, con la presencia de su Responsable Regional. Por la tarde hace una visita de cortesía a la comunidad de las FMA en Guanabacoa, en la periferia de la capital, luego vuelve a la comunidad «María Auxiliadora». El día 31, muy pronto, el Vicario se reúne con el Nuncio Apostólico Monseñor Bruno Musarò y luego, acompañado por don Bruno Roccaro y por el hermano don Julio Fernández, se traslada a Santa Clara para una breve visita a los hermanos de esa Comunidad. Durante el viaje se realiza también una breve visita de cortesía a las FMA de Manguito. Con los hermanos de Santa Clara el Vicario celebra la eucaristía, bendiciendo la estatua restaurada de la Auxiliadora y luego se reúne con la Familia Salesiana y la Comunidad Educativa del Oratorio.

El 1 de ***noviembre***, solemnidad de Todos los Santos, don Adriano Bregolin se reúne con todos los hermanos de La Habana en una comida festiva y por la tarde, después de una breve visita al Arzobispo de la Capital, Cardenal Jaime Lucas Ortega y Alamino, celebra la eucaristía en la comunidad «María Auxiliadora» con la presencia de los jóvenes y de la Familia Salesiana. Ya anochecido, parte a Italia, llegando a la Casa Generalicia el día 2 de noviembre.

El martes 15 por la mañana, junto con el Rector Mayor, se traslada al Vaticano para encontrarse con el Sustituto de la Secretaría de Estado, Monseñor Angelo Becciu.

El lunes 21 en la Casa de los Paulinos de Ariccia, tiene un encuentro con los religiosos, religiosas y laicos de la Familia de don Orione, reunida en su asamblea anual.

Los días siguientes, miércoles 23, jueves 24 y viernes 25 de noviembre, en el *Salesianum*, participa en la Asamblea Semestral de la Unión de Superiores Generales (USG), presidida por el Rector Mayor don Pascual Chávez.

La tarde del 25 de noviembre, acompañando al Rector Mayor y también junto con el Consejero Regional don Marek Chrzan, parte a Londres para un encuentro —del 25 al 27— con los Inspectores y Vicarios inspectoriales de las Inspectorías de la Zona Atlántica: GBR, IRL-Malta, BEN-Ola, GER, AUS.

El domingo 27 por la tarde, al final de ese encuentro, junto con el Rector Mayor visita la Comunidad de Farnborough, donde se reúne con los hermanos de las comunidades de Farnbogough, Chertsey y Battersea.

La tarde del 2 de ***diciembre*** el Vicario del Rector Mayor se traslada a Mogliano Veneto, donde a la mañana siguiente anima un retiro de la Comunidad Educativa y Pastoral del Instituto *Astori*. Luego, por la tarde, regresa a la Casa General en Roma para el comienzo de los trabajos de la sesión plenaria invernal del Consejo General.

El Consejero para la Formación

Concluida la sesión plenaria estival del Consejo General, en el mes de *agosto*, en los días 1-3, el Consejero General de la Formación coordinó en Santiago de Compostela el Quinto Encuentro de la Comisión para el *Proyecto Europa*. En este Encuentro la Comisión reflexionó sobre estos temas: los retos y las oportunidades de la cultura europea ante la evangelización, el fenómeno de la migración en Europa, la comunicación del Proyecto en las Inspectorías europeas, el compromiso de las Inspectorías no europeas. Junto con la Comisión tuvo después un encuentro con el Consejo inspectorial SLE en Cambados. Los días 6-11 participó en Lyon (Francia) en la *Visita de Conjunto de la Región Europa Oeste*. Después, los días 22-28 participó en el V Congreso y en la Asamblea de la 'Asociación Biblistas Salesianos' en Jerusalén «Ratisbona».

En *septiembre*, los días 3-7 participó en Cracovia en la *Visita de Conjunto de la Región Europa Norte-Zona Centro Oriental*. Del 9 al 27 hizo una visita a la India y a Myanmar. En India, del 12 al 15 participó en Calcuta en la Comisión Regional de Formación de Asia Sur, en la que se trataron varios temas, entre los cuales están la fidelidad vocacional, la formación misionera, la madurez afectiva, el aspirantado, el quinquenio, la valoración y las propuestas referentes a la formación intelectual. En el mismo viaje a la India visitó el aspirantado y el prenoviciado de Asimganj (INC), el prenoviciado de Coimbatore (INT), el postnoviciado de Yercaud (INT), el noviciado de Yellagiri Hills (INM), los aspirantados 'Don Bosco' y 'Sacred Heart' de Tirupatur (INM), el nuevo teologado de Kavarapettai (INM), reuniéndose antes con

los formandos y después con los formadores y sus respectivos Inspectores; reflexionó también con las Comisiones inspectoriales de Formación de INC, INM e INT. En Myanmar visitó la comunidad de Yangon, donde los estudiantes de Teología frecuentan el seminario mayor nacional, después el aspirantado y el noviciado de Anisakan, el postnoviciado de Pyin Oo Lwin, el prenoviciado de Thibaw, reuniéndose con formandos y formadores. Durante su viaje a los dos países, don Francisco Cereda realizó también visitas de cortesía a los arzobispos de Chennai, Yangon y Mandalay y a las cuatro comunidades de las FMA en Myanmar. A lo largo del viaje tuvo también encuentros con otros hermanos: en la India, con los que trabajan con los jóvenes de la calle en Salem, con los hermanos de Katpadi, Vellore, Tirupatur y con los hermanos de las comunidades de Chennai. También en Myanmar, dio una conferencia a los hermanos de la Visitaduría al comienzo de sus ejercicios espirituales.

El día 1 de *octubre* participó, junto con el Rector Mayor, en el «Curatorium» de la UPS; el 12, en la inauguración del año académico de nuestra Universidad; el 17, en la inauguración de los nuevos ambientes de la comunidad «Santo Tomás» de la Visitaduría de la UPS. Del 19 al 31 estuvo en El Salvador, donde participó en el encuentro de la Comisión Regional para la Formación de la Región Interamérica en Ayagualo, después en la *Visita de Conjunto* de la misma Región en San Salvador y, finalmente, en el encuentro de los Inspectores de la Región, siempre en Ayagualo. En la Comisión Regional se desarrollaron temas análogos a los de la Comisión de Asia Sur.

En *noviembre*, en nombre del Rector Mayor, el Consejero inició la *Visita extraordinaria a la Visitaduría de la UPS*, con el recuerdo de los Salesianos difuntos en el cementerio de Genzano, después con el encuentro de los Directores y luego del Consejo inspectorial; posteriormente visitó las comunidades de «Santo Tomás» y «Zeferino Namuncurá». Los días 23-25 intervino en Roma en la Asamblea de los Superiores Generales. Del 25 al 27 participó en el encuentro de los misioneros salesianos del Proyecto Europa. Finalmente, los días 28-30, en Turín-Valdocco, se reunió con la comunidad de «San Francisco de Sales» y tuvo el «Curatorium» de la fase de la formación específica para Salesianos Coadjutores; después presidió la Comisión del Proyecto para los Lugares salesianos.

El 10 de *diciembre* presidió el «Curatorium» de la comunidad «Zeferino Namuncurá» del Gerini en Roma; el 13 participó en la Comisión teológica de la Unión de Superiores Generales; del 17 al 19 coordinó la Comisión para el Proyecto Europa.

El Consejero para la Pastoral Juvenil

Durante los meses de agosto a noviembre de 2011, el Consejero de la

Pastoral Juvenil, don Fabio Attard, estuvo empeñado fundamentalmente en los encuentros de los Delegados de Pastoral Juvenil a nivel regional: del 16 al 21 de septiembre, el encuentro de la Región de África-Madagascar, en Lubumbashi (República Democrática del Congo); del 26 de septiembre al 1 de octubre, de la Región América Cono Sur, en Campos do Jordão (Brasil); del 19 al 23 de octubre, de la Región Interamérica, en San Salvador (El Salvador); del 2 al 7 de noviembre de la Región Asia Sur, en Bangalore (India); del 15 al 20 de noviembre, de la Región Europa Norte, en Viena (Austria); el sábado, 4 de diciembre de 2011, de la Región Europa Oeste, en Madrid (España). Estos encuentros tenían como tema central la presentación y el estudio del documento *Reflexión de la Pastoral Juvenil Salesiana.*

Junto a estos encuentros, el Consejero participó en la reunión de la Comisión sobre el *Proyecto Europa,* que se realizó en Santiago de Compostela (España), del 31 de julio al 3 de agosto de 2011.

Durante la *Jornada Mundial de la Juventud,* celebrada en Madrid entre el 16 y el 21 de agosto de 2011, el Consejero acompañó al *Centro Nacional Salesiano de Pastoral Juvenil* de España. El Centro tenía la responsabilidad de la organización y de la acogida de cerca de 8000 jóvenes, junto con la celebración de la Jornada del Movimiento Juvenil Salesiano para todos los jóvenes Salesianos provenientes de 53 países.

Del 22 al 31 de agosto de 2011, el Consejero se trasladó a Japón para la predicación de un curso de ejercicios espirituales y un encuentro con la Familia Salesiana de Japón.

El 1 de septiembre de 2011, don Fabio Attard dio una conferencia en un Congreso sobre los retos de la Pastoral Juvenil, organizado por el Centro Salesiano de Estudios Teológicos de Manila.

Después de este Congreso, participó en la «Visita de Conjunto» de las Inspectorías del Centro y Este de Europa, que comprende Polonia-KSIP, CIMEC y Circunscripción EST, que tuvo lugar en Cracovia entre el 3 y el 7 de septiembre de 2011. Además de en esta Visita de Conjunto, el Consejero participó en otras dos «Visitas de Conjunto»: la de Europa Oeste, celebrada en Lyon (Francia), entre el 6 y el 11 de agosto de 2011, y la de Interamérica, celebrada en San Salvador, entre el 24 y el 28 de octubre de 2011.

Además, el Consejero presidió dos celebraciones de profesiones: la del Colle Don Bosco para los nuevos profesos del noviciado de Pinerolo, y la de los profesos perpetuos en la Inspectoría Lombardo-Emiliana, celebrada en Milán el domingo 11 de septiembre de 2011.

Del 12 al 15 de septiembre de 2011, el Consejero presidió, junto con sor María Carmen, FMA, el primer encuentro de la renovada Comisión Escuela Salesiana en Europa SDB-FMA.

Hay que resaltar la celebración del primer Seminario de Estudio sobre la

dirección espiritual «*San Francisco de Sales y la dirección espiritual*» celebrado en Roma entre el 11 y el 13 de noviembre de 2011 con presencia de Salesianos y Salesianas dedicados a la formación de directores espirituales en varias partes del mundo.

Dos acontecimientos celebrativos en los que participó el Consejero fueron el del 25 aniversario de la «Don Bosco Haus» de Viena, el domingo 9 de octubre, y el del décimo aniversario del DBYN en Bruselas, el sábado 15 de octubre de 2011.

El Consejero para la Comunicación Social

Concluida la sesión plenaria invernal del Consejo General, el Consejero de la Comunicación Social dedicó un período de tiempo al trabajo dentro del Dicasterio. Luego, del 15 al 21 de agosto, participó en la *Jornada Mundial de la Juventud* en Madrid.

Del 24 de agosto al 14 de septiembre estuvo en la Inspectoría de México-Guadalajara (MEG), donde se reunió con el Inspector y su Consejo, con el Delegado inspectorial de la Comunicación Social y su equipo, celebró la eucaristía y visitó a los formadores y estudiantes de la comunidad del teologado de Tlaquepaque. Posteriormente, se trasladó a la ciudad de San Luis Potosí, donde se reunió con los hermanos de la comunidad salesiana local; después visitó a su mamá y familiares.

Del 15 al 18 de septiembre estuvo en Sâo Paulo-Lapa. El 16 se reunió con el Inspector, con el Director de la sede CIS-BRASIL y con el director de la Editorial Don Bosco. Participó en el encuentro de los Delegados de Formación del Cono Sur. Luego, el 18 por la tarde llegó a la Casa inspectorial de la Inspectoría Argentina Sur (ARS) en Buenos Aires. El 19 celebró la eucaristía y tuvo un encuentro con los estudiantes y formadores del teologado en San Justo; posteriormente se trasladó a la comunidad San José en Rosario, en la Inspectoría de Argentina Norte (ARN). El 20 celebró la eucaristía en el prenoviciado de Funes; después, en la obra San José, tuvo un encuentro con el Delegado de Comunicación Social de la ARN y con su equipo; luego visitó las obras y comunidad del «Sagrado Corazón» y de «Domingo Savio».El día 2 visitó y habló con el personal de Editorial Don Bosco y de EDEBÉ en Buenos Aires. El 22 se reunió con el equipo del *"Boletín Salesiano"* y también con el Delegado de la CS de la Inspectoría ARS y su equipo.

Del 24 al 27 de septiembre presidió el encuentro de los Delegados inspectoriales de la CS de las Regiones América Cono Sur e Interamérica en el estudiantado de Lapa, en Sâo Paulo, para profundizar el conocimiento y la aplicación del nuevo SSCS 2.0.

Del 27 por la tarde al 30 por la mañana, en Campos do Jordâo, participó, primero, en un encuentro de los Inspectores de la Región Cono Sur

presidido por el Regional y, después, en el encuentro de los mismos Inspectores y de sus Delegados para la Pastoral Juvenil junto al Regional y a los Consejeros de la Pastoral Juvenil y las Misiones, con el fin de presentar el camino y la coordinación realizados hasta ahora entre los tres Dicasterios para la Misión.

Del 3 al 12 de octubre participó en las reuniones de la 'sesión intermedia' del Consejo General. Posteriormente, en Kigali, Ruanda, del 17 al 21, participó en los encuentros de los Delegados inspectoriales de Formación de la Región África-Madagascar y, del 23 al 27, en la X CIVAM, presidida por el Regional, junto con los Inspectores y Delegados de la CS de la Región África-Madagascar, siempre para presentar el nuevo SSCC 2.0.

Desde el 1 al 14 de noviembre, realizó una visita de animación a las Inspectorías italianas con el fin de presentar el nuevo SSCC 2.0 y para ver su aplicación local, reuniéndose siempre con el Delegado inspectorial de la CS y su equipo y, donde fue posible, con el Inspector y su Consejo, con los grupos y obras implicados en los diversos sectores de la CS y las casas de formación, en el siguiente orden: ICP (Inspector, ELLEDICI, Turín-Crocetta, Valdocco PG-CS y Tipografía, Pinerolo, Prima Radio Asti, Rosetta); ILE (Milán-Sant'Ambrogio, equipo CS, Nave, comunidad propuesta, Forlì); IME (Nápoles, Caserta, Molfetta: Inspector, Vicario y PG-CS; Bari, Lecce); ICC (Roma-Sacro Cuore PG-CS, equipo CS, Roma- San Francesco di Sales CCS: Formadores y CS, Radio Meridiano 12); INE (Venecia-Mestre: Inspector y Consejo, PG-CS, San Marco-IUS, comunidad 'Artemide Zatti'; ISI (Catania; Inspector, PG-CS, Mesina: San Tommaso e Mamma Margherita).

Del 6 al 24 de noviembre visitó cuatro Inspectorías de España, con el mismo objetivo del que se hablaba arriba y reuniéndose también con las mismas personas indicadas antes, en el siguiente orden: SLE (León: Inspector y PG-CS, Burgos), SBI (Bilbao-Casa inspectorial, PG-CS, equipo CS), SMA (Madrid-Casa inspectorial: PG-CS; Casa Don Bosco Director CCS), SVA (Valencia: Casa inspectorial, San Juan Bosco Centro Asís; Godelleta; Delegados locales CS y el equipo CS). El día 22, en Madrid 'Casa Don Bosco', se reunió con la Conferencia Ibérica presidida por el Regional para hacer la presentación del SSCC 2.0.

El Consejero para las Misiones

Concluida la sesión estival del Consejo General, el Consejero de las Misiones, don Vaclav Klement, se desplazó a la sexta reunión de la Comisión para el 'Proyecto Europa' en Santiago de Compostela, España. Después de la reunión fue encargado de realizar una investigación sobre el compromiso salesiano para con los emigrantes en Europa. El tema migratorio ha

sido considerado como uno de los temas generadores para la revitalización endógena de nuestro carisma en Europa. Después de una breve permanencia de tres días en Taizé, participó con otros Consejeros en la «Visita de Conjunto» de la Región Europa Oeste en Lyon (Francia) del 6 al 11 de agosto.

En el mes de agosto se desarrollaron, uno tras otro, tres encuentros de las Jornadas de Estudio sobre el Primer Anuncio de Cristo, organizado junto con el Ámbito para las Misiones de las FMA. En las Jornadas de Asia Sur en Kolkata (INC), don Vaclav no pudo participar (5-11 de agosto); estuvo presente en las Jornadas de Asia Este (Sampran, Tailandia, 14-18 de agosto) y de Oceanía (Port Moresby, Papúa Nueva Guinea, 21-25 de agosto) y comprobó el entusiasmo de los participantes de los varios grupos de la Familia Salesiana. En el viaje de vuelta a Roma, don Vaclav Klement aprovechó cuatro días de parada en las Filipinas para animar las dos Inspectorías FIS y FIN, sobre todo visitando las casas de formación inicial (Parañaque y Canlubang: FIN y FIS).

La 142 expedición misionera fue preparada con un curso de 25 días, en el que, por primera vez, participaron, además de los 32 SDB, también 6 Hermanas de la Caridad de Jesús antes de la partida hacia Sudán del Sur, su primer destino africano. La expedición misionera del 25 de septiembre en Valdocco estuvo compuesta también por 20 FMA, 3 CMB y 17 Voluntarios laicos.

Antes de la 'sesión intermedia' del Consejo General, don Vaclav Klement participó con otros dos Consejeros para la Misión salesiana en el encuentro de los Inspectores y Delegados de Pastoral Juvenil de la Región Cono Sur en Campos do Jordão (BSP). Antes del encuentro se detuvo en Brasilia (BBH) para una visita al prenoviciado y al Centro Nacional de Formación Misionera (CCM) de la Conferencia Episcopal de Brasil. Al volver a Roma, se detuvo en Montevideo para una breve visita de animación sobre el tema del Voluntariado misionero (30 de septiembre-1 de octubre). Durante la sesión intermedia, don Vaclav pudo reunirse personalmente con todos los veinte participantes SDB del XVI Curso de Formación Permanente de los misioneros en la UPS, Roma. Gracias al interés y al cuidado del Superior de la Vistaduría UPS, don Joaquim D'Souza, por primera vez misioneros salesianos pudieron hospedarse en los ambientes de la UPS.

Después de la sesión intermedia del Consejo General, don Vaclav Klement participó en el Consejo y Asamblea General de Don Bosco Network (Roma, 12-13 de octubre). Posteriormente partió hacia México, donde estuvo de visita del 13 al 23 de octubre. En las dos Inspectorías MEG y MEM se reunió con el Consejo inspectorial, animó a los jóvenes hermanos y candidatos en las casas de formación. El objetivo primario era una primera visita de conocimiento a la Prelatura Mixe-

politana (con sede en Ayutla) que celebra 50 años de la llegada de los primeros Salesianos en 1962. Junto con el Obispo Prelado Monseñor Héctor Guerrero Córdoba, SDB, y el Inspector MEM, don Miguel Agustín Aguilar Medina, el Consejero hizo una breve visita a las ocho presencias salesianas de la Prelatura y al seminario menor inaugurado hace dos años.

Inmediatamente después, don Vaclav Klement participó en la «Visita de Conjunto» de la Región Interamérica en San Salvador (CAM, 24-28 de octubre). Una visita muy bien preparada, que dio un nuevo impulso a un proyecto regional para los emigrantes hispánicos en los Estados Unidos.

Después de esta Visita de Conjunto, el Consejero animó un evento para las dos Regiones de América, en Quito-Cumbayá. Un seminario para los Delegados de Animación Misionera, con la colaboración del Centro Regional de Formación Permanente de Quito reunió a más de 35 delegados de casi todas las Inspectorías de América durante cuatro días.

Las primeras tres semanas de noviembre fueron dedicadas por don Vaclav Klement a la animación en la Región Asia Sur. En la primera semana estuvo en Hyderabad (INH), donde se celebró en la Casa inspectorial un segundo seminario para los Departamentos de planificación y desarrollo (Planning and Development Office) en los días 5-11 de noviembre, con la presencia de 88 participantes de los cinco continentes, 27 laicos y 61 SDB junto con el Ecónomo General, Señor Jean-Paul Müller. Después del Seminario, el Consejero realizó una breve visita a las 16 presencias misioneras en las tres Regiones de primera evangelización: en Muniguda en el Estado de Orissa (INH), en el Estado de Tripura (ING) y, finalmente, durante una semana en el Estado de Arunachal Pradesh (IND). El 22 de noviembre participó, junto con el Consejero Regional, don Maria Arokiam Kanaga, en la apertura oficial del primer aspirantado misionero salesiano después del Concilio Vaticano II en Sirajuli, Diócesis de Tezpur (ING). Desde julio de 2011, 6 formadores con 13 prenovicios y 40 aspirantes han iniciado una experiencia formativa inédita fuera de Europa, inspirados en la tradición de los 15 aspirantados misioneros en Europa, a partir del de Ivrea (1922-1965).

Durante la última semana antes de la sesión plenaria del Consejo General, junto con el Consejero de la Formación, don Francisco Cereda, el Consejero animó la primera reunión de los misioneros presentes en Europa (Roma, 25-27 de noviembre): 40 participantes de las 8 Inspectorías europeas recogieron la experiencia de los primeros años del 'Proyecto Europa' desde el punto de vista de las Inspectorías que acogen y de los nuevos llegados que están insertándose en las Inspectorías.

Finalmente, los días 28 de noviembre al 1 de diciembre, don Vaclav Kle-

ment presidió el seminario de los Delegados europeos de Animación Misionera en Turín, Valdocco. Junto con el Consejero de la Región Europa Norte, don Marek Chrzan, y algunos miembros de los tres Dicasterios para la Misión salesiana (PJ, Misiones, CS), participaron 23 Delegados de Animación Misionera de las Inspectorías de Europa junto con algunos miembros de la Familia Salesiana. El contacto directo con los lugares de Don Bosco en Valdocco y en el Colle Don Bosco ofrecieron preciosas inspiraciones misioneras. El Consejero regresó a su sede el 2 de diciembre.

Gracias a la colaboración del Dicasterio de la Comunicación Social, todos los acontecimientos del semestre pasado están disponibles on line en la nueva plataforma virtual (*AGORA-Missions* del sitio **www.sdb.org**) para un intercambio de los documentos digitales entre los participantes y aquellos que no han estado presentes o quieren contribuir.

El Ecónomo General

Inmediatamente después de la conclusión de la sesión plenaria del Consejo General, el Señor Jean-Paul Müller tuvo en Benedikbeuern un encuentro con algunas Fundaciones en favor de la Misión salesiana.

Durante la «Visita de Conjunto» en Lyon (Francia), el intercambio de ideas y la reflexión hecha sobre los cambios que se están realizando en el ámbito de la Economía en Europa, mostró situaciones muy diferentes entre las varias Inspectorías en España, Francia, Bélgica y Portugal.

Del 20 al 28 de agosto, el Ecónomo dirigió un Seminario sobre la importancia del comportamiento ético en los bancos e instituciones financieras. Después pasó algunos días en la Procura misionera de Bonn para determinar los momentos estratégicos para el nuevo año escolar.

Al principio de septiembre, en la Dirección General, en Roma, tuvieron lugar unos coloquios con los colaboradores para la planificación del segundo semestre del año.

Del 4 al 11 de septiembre, con ocasión de la «Visita de Conjunto» en Cracovia, el Ecónomo tuvo la oportunidad de realizar algunas visitas a obras significativas de la Inspectoría y de tener algunos contactos con los Ecónomos de la Región.

Después de la reunión del Consejo Administrativo de la Procura de Bonn el 13 de septiembre, el Ecónomo General realizó una visita a la Visitaduría salesiana de Haití, en particular al Economato inspectorial, para examinar juntos proyectos nuevos. Se centró la atención en la preocupación que existe por la situación de los hermanos, por la formación y por la garantía a largo plazo de los proyectos juveniles.

A finales de septiembre y en las dos primeras semanas de octubre, el Ecónomo, permaneciendo en su sede en Roma, participó en la sesión inter-

media del Consejo General; se comprometió a reflexionar sobre la marcha del *Salesianum* y a programar los trabajos necesarios de la Dirección General.

Del 15 al 18 de octubre estuvo en Nueva York para participar en el encuentro anual de una Fundación católica; inmediatamente después estuvo presente en la «Visita de Conjunto» en San Salvador hasta el 30 de octubre. El encuentro con los Ecónomos inspectoriales puso en evidencia la importancia de un proceso continuo de cara al futuro para crear una red intensiva, para ofrecer ayuda a las diversas Inspectorías de la Región en la organización a largo plazo.

Los días 3-11 de octubre, junto con el Consejero de Misiones, el Ecónomo General dirigió el seminario internacional para las PDO (Oficinas de Desarrollo), que ofrecieron la oportunidad de encontrar Ecónomos y Responsables de PDO de más de 35 Inspectorías. Una visita de los proyectos en favor de la juventud abandonada en Birda (Inspectoría de Bangalore) y la inauguración de una imprenta en la Inspectoría de Hyderabad han sido también momentos de encuentro y de participación del carisma salesiano.

La visita al Economato inspectorial de Las Antillas (15-20 de noviembre) en Santo Domingo intensificó las relaciones con los hermanos responsables en el sector del Economato, de la Fundación y en muchas otras instituciones en la Inspectoría.

Por invitación del Consejero Regional, el Ecónomo General se reunió con la Conferencia inspectorial Ibérica en Madrid. Sobre todo las preocupaciones por la situación económica después de algunos cambios políticos en España y en Portugal, pero también la nueva situación en la relación con algunos institutos financieros, requieren nuevas ideas y acciones decididas.

El 25 de noviembre, el Ecónomo presentó una Comunicación sobre la Pedagogía Preventiva, en el Congreso de Pedagogía Curativa en Berlín.

Finalmente, antes de regresar a Roma para la sesión plenaria del Consejo, del 27 de noviembre al 2 de diciembre, Jean Paul-Müller estuvo en Turín participando en la Comisión para la planificación de los eventos en vista del año 2015 y para reflexionar con el Ecónomo inspectorial sobre los retos actuales de la Inspectoría. Al mismo tiempo se reunió con los Delegados de la Animación Misionera durante su Congreso DIAM 2011.

El Consejero Regional para África Madagascar

Concluida la sesión plenaria del Consejo General, el Consejero Regional de África y Madagascar, don Guillermo Basañes, habiendo partido de Roma el 4 de agosto, pudo presidir las celebraciones de toma de posesión de dos Superiores de la Región: el 6 de agosto, en el Santuario de María Auxiliadora de Upper Hill-Nairobi, la de

don Giovanni Rolandi como nuevo Inspector de la Inspectoría África Este (AFE) y el 10 de agosto, en la Sede de la Visitaduría, la de don Claudio Ciolli como nuevo Superior de la Visitaduría de Madagascar (MDG).

En nombre del Rector Mayor, del 13 de agosto al 30 de septiembre, realizó la Visita extraordinaria a la Visitaduría de Mozambique (MOZ), visitando cada casa y hablando con cada hermano. Durante este período la comunidad de la Sede de la Visitaduría fue transferida a su nueva residencia de Maputo.

Los primeros días de octubre, don Guillermo participó en la «sesión intermedia» del Consejo General, a lo largo de la cual se estudió la Región África-Madagascar.

El 13 y el 14 de octubre en el DB-YES de Nairobi, Kenia, participó en el Primer Congreso Africano del ACSSA. Después se trasladó a la vecina Uganda, donde pudo visitar las cuatro comunidades, y de manera particular la nueva presencia de Gulu, al norte del país.

El 19 de octubre el Consejero Regional llegó a Kigali, Ruanda, donde ya había empezado la reunión anual de la Comisión Regional para la formación de la nueva Sede de la Visitaduría de los Grandes Lagos (AGL). Inmediatamente después, del 24 al 28, presidió los trabajos de la X Asamblea de la Conferencia de las Inspectorías y Visitadurías de África y Madagascar (CIVAM).

Del 31 de octubre al 4 de noviembre hizo una visita de animación a la Visitaduría Etiopía-Eritrea (AET), participando en una reunión del Consejo Inspectorial en Addis Abeba y visitando algunas de nuestras casas en Etiopía, particularmente la de Dilla.

Del 5 al 14 de noviembre, don Guillermo realizó otra visita de animación, esta vez a la Visitaduría de Angola (ANG). Además de reunirse también aquí con el Consejo inspectorial, pudo visitar casi la totalidad de las casas y de los hermanos.

El 15 de noviembre llegó a Lomé, en Togo, donde tuvo ocasión de visitar las tres comunidades, deteniéndose particularmente en las casas de formación interinspectoriales: el noviciado y el postnoviciado.

El 17 llegó a Cotonou (Benín), donde tuvo la alegría de participar con los hermanos y la Familia Salesiana en la Visita Apostólica de Benedicto XVI.

El 23 de noviembre, el Consejero Regional volvió a la Casa General con la intención de partir al día siguiente hacia Eritrea; se trata del único país, de los 38 que componen la Región África-Madagascar, que don Guillermo no ha visitado todavía. Pero las autoridades de Asmara, por segunda vez, no le concedieron el visado de entrada.

Cancelado este vuelo, del 26 al 30 de noviembre, visitó la comunidad de estudiantes de Teología «Santo Tomás» de Mesina-ISI, reuniéndose particularmente con los 14 estudiantes de África y Madagascar que siguen allí su formación. En esos días de permanencia en Sicilia aprovechó para hacerse un che-

queo médico, que confirmó su buen estado de salud.

El Consejero Regional para América Latina-Cono Sur

Después de la sesión estival del Consejo General, el Regional de América Latina-Cono Sur, don Natale Vitali, partió para participar en el 'Curatorium' del Centro Regional del Salesiano Coadjutor (CRESCO) en la ciudad de Guatemala. El Centro es para las dos Regiones de América. Este año la Región Cono Sur tiene en el Centro a 7 hermanos coadjutores y a 2 formadores. En el 'Curatorium' participan los dos Regionales de América y los Inspectores que tienen formandos.

Posteriormente llegó a la Inspectoría de San Pablo, en Brasil, para tener, el 3 de agosto, una reunión con el Consejo inspectorial y con los Directores, para transmitirles la carta del Rector Mayor de conclusión de la Visita extraordinaria realizada con anterioridad.

El 4 de agosto, el Regional comenzó la Visita extraordinaria a la Inspectoría de Paraguay. La Inspectoría de «Nuestra Señora de la Asunción» tiene 13 comunidades salesianas y 91 Salesianos. Han sido significativas las dos visitas a las comunidades misioneras del Chaco Paraguayo y a la sede del Vicariato, cuyo obispo, Monseñor Edmundo Valenzuela, ha sido nombrado Arzobispo Coadjutor de la capital Asunción, el 8 de noviembre pasado.

El 23 de septiembre el Regional participó en el encuentro continental de los Delegados inspectoriales de la Comunicación Social, en el que estaba presente el Consejero de la Comunicación Social.

Dos días después, el día 25, participó en el 'Curatorium' del Teologado de Argentina, en Buenos Aires, donde hay 13 estudiantes de Teología de las dos Inspectorías de Argentina.

Vuelto a Brasil, el 28 de septiembre don Natale participó en la reunión anual de los 11 Inspectores de la Región con la participación de los Consejeros de Pastoral Juvenil, de Misiones y de Comunicación Social. La reunión concluyó concelebrando la eucaristía en la Basílica de «Nuestra Señora Aparecida», patrona de Brasil. Después prosiguió la Visita extraordinaria a la Inspectoría de San Pablo.

El 24 y el 25 de noviembre, el Regional participó en la reunión de los dos Consejos inspectoriales de Argentina para valorar el camino que realizan las dos Inspectorías en muchos servicios comunes.

Del 3 al 5 de noviembre participó en la reunión del Centro Salesiano de Formación Permanente (CSRFP) de Quito, Centro que ahora pertenece a las dos Regiones de América.

Posteriormente, del 7 al 9 de noviembre, promovió la consulta para el nuevo Inspector de San Pablo, en tres lugares distintos: Lapa, Lorena y Araras; en total, participaron 124 Salesianos.

Finalmente, del 21 al 22 de noviembre, don Natale participó en la reunión de los Inspectores de Brasil, después de la cual regresó a Roma.

El Consejero Regional para la Región Interamericana

Concluida la sesión estival plenaria del Consejo General, don Esteban Ortiz González, Consejero de la Región Interamérica, el domingo 31 de julio emprende viaje hacia la ciudad de Guatemala (Guatemala) para participar, los días 1 y 2 de agosto, en el 'Curatorium' del CRESCO (Centro Regional de Formación Específica para el Salesiano Coadjutor).

El miércoles 3 de agosto, se reúne con el Inspector, don Alejadro Hernández, y su Consejo, fundamentalmente para preparar la parte logística de la «Visita de Conjunto», que tendrá lugar en San Salvador (CAM) del 24 al 28 de octubre.

El mismo día 3 de agosto emprende viaje hacia Medellín (COM), para participar al día siguiente en el 'Curatorium' del noviciado en La Ceja, donde están los novicios de 4 Inspectorías (BOL, COB, COM y PER).

El jueves, 4 de agosto, viaja a Bogotá (COB) y participa, el viernes 5 y el sábado 6, en el 'Curatorium' de la Comunidad Formadora de los estudiantes de Teología de las Inspectorías andinas (BOL, COB, COM, ECU, PER).

El sábado 6 de agosto pasa a Caracas (VEN) y se reúne con el Inspector don Luciano Stefani y con el Consejo inspectorial, con el fin de presentar la carta con las recomendaciones del Rector Mayor después de la reciente Visita extraordinaria a la Inspectoría realizada en la primera parte de este año (2011).

El lunes 8 de agosto, el Consejero Regional viaja a Nueva York para visitar a su familia, y el jueves 11 se encuentra en Stony Point (NY) con don Tom Dunne, Inspector de New Rochelle, para organizar la Visita extraordinaria a la Inspectoría de Estados Unidos (SUE), que tendrá lugar en el primer semestre de 2012; al mismo tiempo saluda a los hermanos que están haciendo los ejercicios espirituales.

El domingo 21 de agosto se traslada a Santo Domingo (República Dominicana) para comenzar la Visita extraordinaria a la Inspectoría San Juan Bosco de las Antillas (ANT); al día siguiente tiene un diálogo con el Inspector don Víctor Pichardo, seguido de una primera reunión con el Consejo inspectorial.

El martes 23 comienza el recorrido de las 28 comunidades que la Inspectoría tiene en 3 países: Cuba, Puerto Rico y República Dominicana.

En primer lugar visita las Comunidades (17) en las República Dominicana. El 6 de octubre en Puerto Rico iniciará la visita a las Comunidades (6) en esta Isla.

El domingo, 23 de octubre, el Consejero Regional interrumpe la Visita extraordinaria a las Antillas y viaja a

San Salvador (El Salvador) para coordinar la Visita de Conjunto de la Región Interamérica. La reunión se realiza del 24 al 28 de octubre con la participación de 94 Salesianos (todos los Inspectores con los miembros de los Consejos inspectoriales); el Rector Mayor, que ha convocado la reunión y la preside, está acompañado por su Vicario, don Adriano Bregolin, y por cinco Consejeros Generales: don Francisco Cereda, don Fabio Attard, el Señor Jean-Paul Müller, don Václav Klement y don Esteban Ortiz González.

Verdaderamente extraordinaria es la acogida de los hermanos de CAM y la organización logística que ha facilitado el buen resultado de esta «Visita de Conjunto» 2011.

Después de la Visita de Conjunto, el Consejero Regional coordina la reunión de los Inspectores, que tiene lugar los días 29 y 30 de octubre en Ayagualo (El Salvador).

El lunes 31 de octubre viaja a Bogotá, donde al día siguiente se reúne con don Mario Peresson, Inspector de Bogotá (COB) y con su Consejo para realizar una valoración de la actuación de las recomendaciones del Rector Mayor después de la Visita extraordinaria de 2009.

El martes 1 de noviembre, el Regional se traslada a Quito (Ecuador) y al día siguiente preside la eucaristía en el encuentro de los Delegados inspectoriales para la Animación Misionera de las dos Regiones de América, que se realiza en Cumbayá.

Durante los días 3 y 4 de noviembre, en el Centro Salesiano Regional de Formación Permanente (CSRFP), participa en la reunión del «Equipo Esteso», con don Natale Vitali, Consejero Regional de América Latina-Cono Sur, con los representantes de los Dicasterios de la Formación y de la Pastoral Juvenil (don Horacio López y don Rafael Borges, respectivamente), con el Coordinador de la Formación de la CISUR (don Luis Timossi) y con los miembros permanentes del equipo del CSR (don Javier Altamirano, don Fernando Peraza, don Julio Olarte y don Josué Nascimento).

El sábado, 5 de noviembre, el Consejero Regional regresa a la Inspectoría de las Antillas e inicia la visita a las Comunidades (5) de Cuba, partiendo de Santiago de Cuba, para concluir en La Habana.

El sábado, 19, se traslada a Santo Domingo para tener algunas reuniones con las Comisiones inspectoriales y para preparar la relación final; el 25 tiene una reunión con los Directores de las Comunidades de las Antillas, y el sábado, 26, se realiza la reunión de clausura de la Visita extraordinaria, con la presencia de un numeroso grupo de hermanos; por la tarde se reúne con el Inspector y su Consejo.

El lunes 28 viaja a Puerto Príncipe para visitar las obras salesianas de la Visitaduría de Haití (HAI) que se hallan dentro del área afectada por el terremoto de enero del año pasado (2010); el martes 29 se reúne con el

Superior de la Visitaduría, don Ducange Sylvain y su Consejo.

Finalmente, el miércoles 30 de noviembre, don Esteban Ortiz emprende viaje de regreso a Roma para participar en la sesión plenaria invernal del Consejo General.

El Consejero Regional para la Región Asia Este-Oceanía

Concluida la sesión plenaria del Consejo General, el Consejero Regional de Asia Este y Oceanía, don Andrew Wong, dejó Roma el 31 de julio y llegó el 1 de agosto a Manila, donde realizó una breve parada para conocer el estado de salud del Inspector, don Eligio Cruz. El 3 de agosto salió de Manila hacia Japón, también para conocer aquí el estado de salud del Inspector, don Aldo Cipriani. Los dos Inspectores desempeñan con normalidad sus funciones gracias a los cuidados y medicamentos que reciben.

El 4 de agosto, el Regional llegó a Bangkok, en Tailandia, donde dio comienzo a la Visita extraordinaria a la Inspectoría. Realizó la Visita desde el 4 hasta el 31 de agosto, cuando la interrumpió para trasladarse a Manila y participar en la reunión del 'Curatorium' de la Región en el Centro de Estudios Don Bosco en Parañaque, Metro-Manila. Tras esta reunión, el Regional tuvo también encuentros personales con algunos Inspectores.

El 3 de septiembre, don Andrew Wong volvió a Tailandia para continuar la Visita extraordinaria. El 6 de septiembre llegó a Camboya, para visitar la comunidad que se encuentra en la ciudad de Poipet, justo en la frontera con Tailandia. Permaneció en esta comunidad hasta el 8 de septiembre, volviendo después a Tailandia, donde continuó la visita hasta el 18 de septiembre.

El 19 de septiembre se trasladó a visitar el trabajo que se desarrolla en la República de Laos. La comunidad de Udonthani en Tailandia, que el Regional estaba visitando, se encuentra cercana a la frontera entre Tailandia y Laos. Se trató solo de un día de visita; fue una buena ocasión para ver el puesto para una nueva presencia salesiana que se querría poner en marcha en 2012.

El 20 de septiembre el Regional continuó su visita en Tailandia hasta el 28 del mes. Ese día tuvo la oportunidad de reunirse con el Nuncio Apostólico, Monseñor Giovanni d' Aniello.

El 29 de septiembre el Regional dejó Tailandia para volver a Roma y participar en la «sesión intermedia» del Consejo General. La sesión duró del 3 al 11 de octubre. En el transcurso de la sesión, don Andrew Wong presentó la relación sobre la Región Asia Este y Oceanía.

El 13 de octubre el Regional dejó Roma y se trasladó nuevamente a Camboya para la visita. Aquí fue testigo de la terrible inundación que afectó a la población, sobre todo en las áreas rurales del país. El 20 de octubre regresó de

nuevo a Tailandia, donde los días 21-22 de octubre se reunió con el Inspector, con su Consejo y con los Directores de las casas de la Inspectoría con el fin de concluir la Visita extraordinaria.

El 24 de octubre el Regional se trasladó a Yakarta para reunirse con el nuevo Delegado inspectorial y con su Consejo. También fue a visitar a don José Carbonell, misionero pionero en Indonesia, cuya salud se deteriora por momentos.

El 30 de octubre don Andrew Wong viajó a Seúl (Corea), donde se reunió con el Inspector, don Esteban Nam, y con los Delegados inspectoriales de los diversos sectores. Permaneció en la Casa inspectorial de Seúl hasta el 2 de noviembre, en que, por la tarde, se trasladó a Hong Kong.

En la Casa inspectorial de Hong Kong, el Regional se reunió con el Inspector, don Simon Lam, y con los Delegados inspectoriales de los diversos sectores.

Permaneció en Hong Kong hasta el día 4 de noviembre. Después continuó su recorrido por la Región, llegando a Quetta, en Paquistán. En esta comunidad se reunió con el Director, don Pietro Zago, con los otros tres hermanos y con los jóvenes que ellos cuidan. Tuvo también la oportunidad de reunirse con el nuevo obispo de Quetta, Monseñor Víktor Gnanapragasam, OMI.

Dejó Quetta el 8 de noviembre para llegar a Melburne, en Australia. Aquí se reunió con el Inspector en funciones, don Francis Moloney, y con el nuevo Inspector, don Gregory Chambers.

El 13 de noviembre, el Regional dejó Melburne para ir a Manila a pedir el visado de entrada en Myanmar. En Manila tuvo una reunión con el Inspector, don Eligio Cruz, y con el Inspector de Filipinas Sur, don George Militante. El 23 de noviembre tuvo también una reunión con la Inspectora de las FMA.

El 24 de noviembre, don Andrew Wong pasó a Myanmar. Aquí se reunió con el Inspector, don Maurice Vallence, y con su Consejo. También se reunió con Monseñor Charles Bo, arzobispo de Yangon.

El 27 de noviembre, el Regional terminó su visita a la Región y regresó a Roma para la sesión invernal del Consejo General.

El Consejero para la Región Asia Sur

Concluida la sesión plenaria del Consejo General, el Consejero Regional de Asia Sur, don Maria Arokiam Kanaga, el 1 de agosto llegó a Chennai, donde tuvo un encuentro de valoración con el Consejo inspectorial. Luego, el 3 de agosto, visitó el Instituto Teológico «Becchi Don Bosco» para una visita de animación a los estudiantes. El 5 de agosto, en Nueva Delhi, tuvo un encuentro de planificación con los miembros de la Casa SPCI. Al día siguiente participó en el encuentro de los Delegados inspectoriales de la

Animación Misionera. El 8 de agosto llegó a Guwahati para reanudar la Visita extraordinaria, que había interrumpido para participar en la sesión plenaria estival del Consejo General. Del 18 al 31 de agosto visitó 18 casas en el área de Shillong y Khasi Hills. Durante las visitas a las casas salesianas, también se reunió y animó los grupos de la Familia Salesiana, como las FMA, las Hermanas Misioneras de María Auxiliadora (MSMHC), las Hermanas de la Visitación de Don Bosco (VSDB), las Hermanas de Maria Auxiliatrix (SMA) y The Disciples.

Del 1 al 3 de noviembre, el Regional dirigió el encuentro semestral de la Conferencia inspectorial salesiana de Asia Sur (SPCSA), que se celebró en Calcuta, y el día 4 de noviembre dirigió la Consulta de la Familia Salesiana, estando presentes los Superiores Mayores de todos los Grupos de consagrados de la misma Familia.

Del 5 de septiembre en adelante, el Regional prosiguió la Visita extraordinaria en Lower Assam, Gharo Hills y en algunas áreas de Khasi Hills. En esta fase visitó 12 casas; habló también con los hermanos de Sirajuli y Tura. La Visita extraordinaria a la Inspectoría de Guwahati concluyó el 24 de septiembre con la reunión con los Directores. Al mismo tiempo realizó también una consulta, en nombre del Rector Mayor, sobre una posible subdivisión de la Inspectoría.

Posteriormente, del 26 al 28 de septiembre, el Regional estuvo en Dimapur para reunirse con el Consejo inspectorial y visitar algunas casas. Durante el viaje a Goa, donde se trasladaba para comenzar la Visita extraordinaria a la Inspectoría de Panjim-Konkam (INP), hizo una escala en Mumbai el 30 de septiembre para reunirse con el Consejo inspectorial. La Visita extraordinaria a la Inspectoría INP duró hasta el 19 de octubre, ocupando al Regional en la visita a las 15 casas y 3 presencias, situadas en los Estados indios de Goa, Karnataka y Maharashtra.

El 7 de noviembre el Regional se trasladó a Hyderabad para animar la reunión de las Oficinas de Desarrollo de la Congregación, durante la cual afrontó el tema de la relevancia de la espiritualidad del Sistema Preventivo para el Ministerio del Desarrollo. El 9 de noviembre llegó a Bangalore, donde habló a los Delegados inspectoriales para la Familia Salesiana (SDB e FMA). Después de haber concluido la Visita extraordinaria a la Inspectoría INP, don Maria Arokiam viajó a Siraluji (ING) para la inauguración del primer aspirantado misionero salesiano de la India. Finalmente, el 26 de noviembre, el Regional celebró las Bodas de Plata de su ordenación en el «Sacred Heart College» en Tirupatur y, después de haber visitado algunas presencias salesianas en Chennai y alrededores, partió hacia Roma, donde llegó el 29 de noviembre.

El Consejero para la Región Europa Norte

Una vez concluida la sesión estival del Consejo General, el Consejero de la Región Europa Norte, don Marek Chrzan, participa en el encuentro de la Comisión del «Proyecto Europa», que se reúne en España, en Santiago de Compostela, desde el 31 de julio al 3 de agosto. Inmediatamente después, emprende viaje a Polonia, donde en Częstochowa participa en el VI Congreso Internacional de María Auxiliadora, organizado por el ADMA en el Santuario Nacional polaco de Jasna Góra, del 3 al 6 de agosto. El 20 de agosto participa en el Festival de los jóvenes en la Inspectoría de Piła en Trzciniec, donde durante la santa misa recibe la profesión perpetua de 5 hermanos de la Inspectoría de Piła (PLN).

Del 3 al 7 de septiembre participa en «Visita de Conjunto de la Región Europa Norte», para 10 Inspectorías de Polonia y de la Conferencia de Cirilo y Metodio (PLE, PLN, PLO, PLS, EST, CEP, CRO, SLK, SLO, UNG), que tiene lugar en Cracovia (Polonia). Posteriormente, acompaña al Rector Mayor a Częstochowa, donde participa en la primera profesión de los 18 novicios de toda Polonia, presidida por el Rector Mayor.

El 9 de septiembre se traslada a Varsovia para iniciar (10 de septiembre) la Visita extraordinaria de la Inspectoría de Polonia Este (PLE) de San Estanislao de Kostka, con sede en Varsovia. La reunión con el Consejo inspectorial abre oficialmente la Visita extraordinaria. Después, el Regional comienza la visita de las siguientes casas: Tolkmicko, Ostróda, Olsztyn, Sępopol, Jaciążek.

El 24 de septiembre participa en la solemne inauguración del año académico en el postnoviciado salesiano en Lad, donde preside la celebración eucarística y se reúne con los alumnos, sobre todo con los de la Inspectoría de Varsovia. Participa también en el 'Curatorium', que tiene lugar en Lad, después de la fiesta de la inauguración. El domingo, 25 de septiembre, reanuda la visita de las comunidades de Lódz y Lutomiersk. Se reúne con el Arzobispo de Lódz, Monseñor Wladyslaw Ziółek, que ha conocido la presencia de los Salesianos en su diócesis desde hace años.

El 1 de octubre participa en la solemne inauguración del año académico en el Estudiantado Teológico de Cracovia, donde preside la celebración eucarística y se reúne con los jóvenes hermanos de la Inspectoría de Varsovia. Después reanuda la visita de las casas en el siguiente orden: Lodz-Santa Teresa, Zgierz, Żyrardów, Kutno-Wózniaków, Czerwińsk, Płock, Legionowo, Mińsk Mazowiecki.

El 17 de octubre viaja a Eslovenia donde, en Liubliana, el 19 de octubre, anima el encuentro de los hermanos para la consulta en vista del nombramiento del nuevo Inspector de Eslovenia. El 20 de octubre se traslada a Croacia, don-

de, en Zagreb, el 21 de octubre anima un encuentro análogo de los hermanos para la consulta para el nombramiento del nuevo Inspector de Croacia.

El 23 de octubre reanuda la visita de las comunidades de la Inspectoría de Varsovia en el siguiente orden: Różanystok-Santuario, Różanystok-Escuela, Suwałki, Ełk, Varsovia-Residencia para chicos, Varsovia-Centro Misionero, Varsovia-Casa inspectorial y Basílica, Głosków, Sokołów Podlaski, Lublín. El 31 de octubre es recibido en audiencia por el Arzobispo de Varsovia, cardenal Casimiro Nycz.

El 18 de noviembre participa en el seminario de Pedagogía en la Universidad Católica «Juan Pablo II» en Lublín, sobre los grandes educadores del siglo XIX. En el transcurso del seminario presencia con alegría la concesión del Doctorado honoris causa al Rector Mayor de los Salesianos, don Pascual Chávez Villanueva.

El 22 de noviembre visita el noviciado interinspectorial en Swobnica, reuniéndose con los novicios de la Inspectoría de Varsovia y con toda la comunidad que pertenece jurídicamente a la Inspectoría de Piła (PLN).

La clausura de la Visita extraordinaria tiene lugar en Varsovia en la Casa inspectorial el 24 de noviembre, con la presencia de los Directores, párrocos y representantes de las comunidades. La solemne celebración eucarística y la conferencia de clausura, y luego la reunión del Consejo inspectorial cierran la Visita extraordinaria.

El 25 de noviembre, el Regional se traslada a Londres para participar en la reunión de los Inspectores y Vicarios de la Zona Atlántica de la Región Europa Norte (GRB, GER, IRL, AUS, BEN) con el Rector Mayor y su Vicario. Desde el 27 de noviembre al 1 de diciembre participa en Turín en la reunión del 'Curatorium' para la comunidad formadora de los coadjutores en Turín-Valdocco.

El 1 de diciembre por la tarde regresa a Roma a la Casa General para participar en la sesión invernal del Consejo General.

El Consejero para la Región de Europa Oeste

Al término de la sesión estival del Consejo General, el Consejero Regional, don José Miguel Núñez, deja Roma para participar en Santiago de Compostela en la reunión de la Comisión del «Proyecto Europa», durante los primeros días de agosto. El 6 de agosto comienza la Visita de Conjunto de la Región Europa Oeste en Lyon (Francia). El encuentro, con la participación del Rector Mayor y de varios Consejeros Generales, dura hasta el día 11 de agosto. Están presentes los Consejos inspectoriales de las 8 Inspectorías de la Región.

Posteriormente, el Consejero Regional se traslada a Madrid para participar del 15 al 21 de agosto en la Jornada Mundial de la Juventud con la presencia del papa Benedicto XVI y la

5. DOCUMENTOS Y NOTICIAS

5.1. NUEVOS OBISPOS SALESIANOS

1. MULENGA Clement, SDB, Obispo de la Diócesis de Kabwe (Zambia)

El 24 de octubre de 2011, la Sala de Prensa de la Santa Sede hizo público el nombramiento del sacerdote salesiano Clement MULENGA para Obispo de la nueva diócesis de KABWE, en Zambia, que el Sumo Pontífice ha erigido simultáneamente al nombramiento de su Obispo.

Don Clement Mulenga, nacido el 15 de agosto de 1965 en Dismas Lunte (Zambia), emitió la primera profesión como Salesiano el 31 de enero de 1991 en Maputsoe, donde había realizado el noviciado. Luego siguió el currículo formativo salesiano en las estructuras de formación en diversos países: en Walkerville en Sudáfrica, en Manzini en Swazilandia y en Nairobi en Kenia para la Teología. Hizo su profesión perpetua el 25 de agosto de 1996 y fue ordenado presbítero en Luwinga el 26 de abril de 1998.

Tras la ordenación sacerdotal, desde 1998 a 2000 ejercitó el ministerio como Vicario parroquial en Lusaka-Bauleni; después estuvo durante un año en la casa de Chingola. De 2001 a 2004, en Roma, perfeccionó los estudios en la Universidad Pontificia Salesiana. Vuelto a Zambia, de 2005 a 2007 fue Director de la comunidad de Chingola, y al mismo tiempo Consejero y Delegado inspectorial de Formación. Sucesivamente fue destinado a la comunidad formadora del postnoviciado en Moshi, en Tanzania, como Vicario, formador y profesor. Desde 2009 era Director del Departamento de la pastoral juvenil en la archidiócesis de Lusaka, Zambia.

El Santo Padre le ha nombrado Obispo Ordinario de la nueva Diócesis de Kabwe, erigida por desmembramiento de la diócesis de Mpika y de la archidiócesis de Lusaka, haciéndola sufragánea de la misma sede metropolitana de Lusaka. Según datos proporcionados por la Sede Apostólica, en el momento de su erección, la nueva Diócesis tiene una superficie de 63.574 kilómetros cuadrados, una población de 1.078.334 habitantes, de los cuales 138.810 son católicos; 43 sacerdotes; 95 religiosos. Los Salesianos en Kabwe tienen una comunidad intitulada en honor del Beato Artémides Zatti.

2. STURLA BERHOUET Daniel Fernando, Obispo Auxiliar de Montevideo (Uruguay)

El 10 de diciembre de 2011, la Sala de Prensa de la Santa Sede hizo público el nombramiento del sacerdote salesiano *Daniel Fernando STURLA BERHOUET como Obispo auxiliar de la archidiócesis de MONTEVIDEO (Uruguay),* con la sede titular de Felbes.

Don Daniel Fernando Sturla Berhouet, nacido el 4 de julio de 1959 en Montevideo (Uruguay), emitió la primera profesión religiosa como Salesiano el 31 de enero de 1980 en Montevideo. Recorriendo el currículo formativo salesiano ordinario, emitió las profesión perpetua el 31 de enero de 1986 y fue ordenado presbítero en Montevideo el 21 de noviembre de 1987.

Ya en posesión del Bachillerato en *Derecho civil,* consiguió después la *Licencia en Teología.*

Después de la ordenación sacerdotal, fue destinado a la comunidad del Teologado en Montevideo, donde permaneció hasta 1992. En 1992 fue transferido a la casa del noviciado, de donde en 1994 pasó como Director a Montevideo-Aspirantado. En 1996 volvió al noviciado en Montevideo con la función de Director y Maestro de novicios. En 1996 fue llamado también a formar parte del Consejo inspectorial. Posteriormente, de 2022 a 2008, fue Director del Instituto Preuniversitario «Juan XXIII» en Montevideo. En 2004 le fue confiado también el cargo de Delegado inspectorial de la Formación Permanente. En junio de 2008, el Rector Mayor con su Consejo le nombró Inspector de la Inspectoría «San José» de Uruguay, cargo que estaba ejerciendo todavía cuando le ha sobrevino el nombramiento de Obispo.

5.2. HERMANOS DIFUNTOS

(3ª relación de 2011)

«La fe en Cristo resucitado sostiene nuestra esperanza y mantiene viva la comunión con los hermanos que descansan en la paz de Cristo. Ellos consumieron su vida en la Congregación y, no pocos, sufrieron incluso el martirio por amor al Señor... Su recuerdo nos estimula a proseguir con fidelidad nuestra misión» (*Const.* 94).

	NOMBRE	LUGAR	FECHA	EDAD	INSP.
P	**ALDUNATE JURIO José**	Barcelona (España)	29/09/2011	76	**SBA**
P	**ALESSANDRINI Giglio**	Roma	08/10/2011	92	**ICC**
P	**ANDREETTA Angelo**	Paute-Yugmacay (Ecuador)	13/09/2011	91	**ECU**
P	**BAJOREK Joseph**	Ridgewood, NJ (EE.UU.)	14/09/2011	95	**SUE**
P	**BENOTTO Giuseppe**	Turín	04/12/2011	86	**ICP**
P	**BERGAMIN Antonio**	Venecia-Mestre (Italia)	12/11/2011	79	**INE**
L	**BERNABÉ Angelo**	Arese (Italia)	07/09/2011	87	**ILE**
P	**BETTIN Giuseppe**	Varazze (Italia)	23/09/2011	78	**ICC**
P	**BRAVO FERNÁNDEZ Manuel**	Sevilla (España)	22/10/2011	76	**SSE**
P	**CALEJERO PEIRÓ Blas**	Arévalo (Ávila, España)	05/11/2011	85	**SMA**
P	**CALVO José**	Buenos Aires (Argentina)	14/10/2011	89	**ARS**
P	**CANAVESI Angelo**	Arese (Italia)	16/10/2011	91	**ILE**
P	**CANU Alessandro**	Civitanova Marche Alta (Italia)	05/10/2011	99	**ICC**
P	**CARDILLO Clement**	Caldwell, New Jersey (EE.UU.)	22/11/2011	86	**SUE**
P	**CARUSO Alfio**	Mesina (Italia)	15/11/2011	89	**ISI**
P	**CORRE René**	Saint-Brieuc (Francia)	09/11/2011	87	**FRB**
P	**CUVELIER Marc** *Fue Inspector 12 años*	Seúl (Korea)	04/12/2011	73	**KOR**
P	**DE ANDRÉS PEÑA Ciriaco**	Arévalo (Ávila, España)	08/10/2011	85	**SMA**
L	**DE JESUS Elías**	Lisboa (Portugal)	23/10/2011	88	**POR**
P	**DE ROSSI Pietro**	Lugano (Suiza)	24/11/2011	85	**ILE**
P	**DELMOTTE Michel**	Coux-et-Bigaroque (Francia)	03/09/2011	78	**FRB**
L	**DIANA Vincenzo**	Vigliano Biellese (Italia)	03/09/2011	97	**ICP**
P	**DOSSI Giovanni**	Sesto San Giovanni (Italia)	29/11/2011	89	**ILE**
P	**FEDDEMA Hernan Josef**	Valencia (Venezuela)	08/12/2011	86	**VEN**
P	**FERNANDO Christy**	Dankotuwa (Sri Lanka)	26/09/2011	69	**LKC**
P	**FERRARIO Marco**	Arese (Italia)	08/10/2011	95	**ILE**
P	**FOLLIS Héctor Mario**	San Isidro (Argentina)	15/11/2011	87	**ARS**
P	**GNIDICA Ivan**	Trstenik (Eslovenia)	29/08/2011	81	**SLO**
P	**GOBETTI Luigi**	Bandel, Bengala Este (India)	22/09/2011	90	**INC**
P	**GONZÁLEZ FESTI Carlos**	Montevideo (Uruguay)	19/09/2011	93	**URU**
P	**GOUVEIA DE SOUSA Manuel**	Caracas (Venezuela)	11/09/2011	65	**VEN**
P	**GUZZETTI Cherubino Mario**	Arese (Italia)	18/10/2011	88	**ILE**
P	**IACOVACCI Italo**	Roma	30/10/2011	91	**ICC**
P	**IGNACZEWSKI Henryk**	Rumia (Polonia)	11/09/2011	98	**PLN**
P	**IZZI Vincenzo**	Roma	02/12/2011	89	**ICC**
P	**JACONO Giovanni**	Mesina (Italia)	17/11/2011	91	**ISI**
L	**JERALA YENKO Mirko**	Santiago de Chile	08/11/2011	95	**CIL**

	NOMBRE	LUGAR	FECHA	EDAD	INSP.
P	**JULITA Carlo**	Turín	23/10/2011	84	**ICP**
P	**LAURO Victorio José**	Buenos Aires (Argentina)	13/11/2011	81	**ARS**
L	**LOPES Virgínio Francisco**	Barbacena (Brasil)	21/10/2011	68	**BPA**
P	**MARTÍNEZ REUS Vicente**	Zapala (Argentina)	22/09/2011	90	**ARS**
P	**MORONE Sebastiano**	Civitavecchia (Italia)	03/12/2011	89	**ICC**
P	**NERI CARVALHO José Raimundo**	Manaus (Brasil)	12/11/2011	46	**BMA**
P	**NORDERA Luciano** (INE)	Haifa (Israel)	02/12/2011	83	**MOR**
P	**OPDEWEEGH Christ**	Helchteren (Bélgica)	12/10/2011	88	**BEN**
P	**PAREDES REVERÓN Miguel Antonio**	Valencia (Venezuela)	17/11/2011	89	**VEN**
P	**PASCUCCI Remo**	Bahía Blanca (Argentina)	13/102011	88	**ARS**
P	**PEISCH Ferenc**	Székesfehérvár (Hungría)	15/06/2011	89	**UNG**
L	**PETRUZIO Canzio**	El Campello, Alicante (España)	21/09/2011	93	**SVA**
L	**POLATO Angelo**	Castello di Godego (Italia)	16/10/2011	89	**INE**
P	**PORTA TIBALDI César**	Santiago de Chile	03/11/2011	93	**CIL**
P	**QUINTAS ARANDA Alfonso**	Santiago de Chile	09/09/2011	89	**CIL**
P	**QUINTAS ARANDA Fernando**	Santiago de Chile	16/11/2011	89	**CIL**
P	**RAMOS José Cipriano Silva**	Americana (Brasil)	02/09/2011	58	**BSP**
L	**REIS Affonso Gonçalves**	Niterói (RJ, Brasil)	07/10/2011	95	**BBH**
P	**RODRÍGUEZ FORERO Jaime**	Bogotá (Colombia)	04/11/2011	81	**COB**
P	**RODRÍGUEZ REGALADO Eduardo**	Sevilla (España)	04/12/2011	87	**SSE**
P	**ROJAS ARIZA Gustavo**	Bogotá (Colombia)	04/09/2011	96	**COB**
P	**RUSSO Geraldo**	Foggia (Italia)	25/11/2011	70	**IME**
P	**SARIS Wilhelmus**	Schiedam (Holanda)	19/11/2011	90	**BEN**
P	**SCHÄFFLER Siegfried**	Memmingen (Alemania)	14/11/2011	96	**GER**
P	**SCHNEIDER Jerzy** (PLS)	Nueva York City, NY (EE.UU.)	22/11/2011	88	**SUE**
L	**STEFANINI Pierpaolo**	Civitanova Marche (Italia)	25/10/2011	71	**ICC**
P	**STELLA Prospero**	Roma	20/09/2011	87	**UPS**
L	**VALERI Luigi**	Venecia-Mestre (Italia)	13/11/2011	72	**INE**
L	**VENTURI Alcides**	Campinas (Brasil)	23/11/2011	83	**BSP**
L	**WU Tak Yim John B.**	Hong Kong	28/09/2011	62	**CIN**